Fisheries and Oceans | Pêches et Océans

# Annual Report to Parliament from the Department of Fisheries and Oceans on the **ACCESS TO INFORMATION ACT** for the period of *April l, 1986 - March 31 , 1987*

Canada

# ANNUAL REPORT TO PARLIAMENT
from the
DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS
on the
ACCESS TO INFORMATION ACT
for the period of
APRIL 1, 1986 - MARCH 31, 1987

Published by:

Information and Publication Branch
Communications Directorate
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

DFO/3845

©Minister of Supply & Services
Canada 1987

Cat. No. Fs 1-33/1987

ISBN 0-662-55289-X

TABLE OF CONTENTS


| | | Page |
|---|---|---|
| 1. | Highlights | 1 |
| 2. | Statistical Report | 3 |
| 3. | Interpretation of Statistical Report | 4 |
| | a) Increase in Number of Requests | 4 |
| | b) Disposition of Completed Requests | 4 |
| | c) Fees Waived | 4 |
| | d) Response Time | 4 |
| | e) Method of Access | 5 |
| 4. | Organization of Access Activities | 5 |
| 5. | Formal/Informal Interface | 5 |
| 6. | Institutional Policies | 5 |
| 7. | Investigations/Appeals | 6 |
| 8. | Other Remarks | 7 |

Appendices:

A. Organizational Chart

B. Nature of Formal Access Requests

C. Statistical Reports (previous years)

1. Highlights

- In 1986/87, 42 new Access requests were received and three were carried forward from the previous year, for a total of 45 requests.

- Of the 45 requests, 58 per cent (26) were received from the public, 15 per cent (seven) from the media, 11 per cent (five) from business, 9 per cent (four) from academics, and 7 per cent (three) from organizations.

- Thirteen dealt with personnel matters, 12 with fishing licence information, seven with corporate administrative affairs, five with inspection activities, four with scientific endeavours, three with small craft harbours initiatives and one with international relations.

- In addition, 32 informal requests were received including requests for consultation from other departments and requests for advice from within the department.

- Thirty-seven requests were completed during the reporting period and eight were carried forward. Of the completed requests, 21 were disclosed entirely; eight were disclosed in part; one was completely exempt; one was transferred to another department; one could not be processed; one was abandoned; one did not exist; and three were treated informally.

- Twenty-four requests (66 per cent) were completed in less than 30 days, nine requests (25 per cent) between 31 and 60 days, and four requests (9 per cent) between 61 and 120 days.

- Seven time extensions were sought; five for consultation, and two for third-party notifications.

- Fees collected were $300, and costs to the Department were $42,669. The average completed Access request cost the Department approximately $1,153.

- One new complaint was filed with the Information Commissioner. Another, originally filed in 1984, was carried forward to the new reporting year and is near resolution.

- The appeal to the Federal Court noted in the Department's 1985/86 Report is still outstanding.

- Exemptions cited most frequently involved section 20 (third-party information, cited seven times), section 19 (personal information, cited five times) and section 21 (advice, etc., cited four times). Exclusions were invoked on five occasions.

- The formal-to-informal ratio of Access requests (i.e., those which mention or pertain to Access legislation) is approximately 9:7, compared to last year's ratio of 3:1.

- The Department is establishing the Access to Information Act as an important building block in all its information policies by involving the Access Coordinator in such related information policy activities including implementation of the government information collection and the new security policies.

## 2. STATISTICAL REPORT

Government of Canada / Gouvernement du Canada

**REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT**

| Institution | Reporting period |
|---|---|
| DEPARTMENT OF FISHERIES & OCEANS | April 1/86 - March 31/87 |

**Source**

| Media ➤ | 7 | Academia ➤ | 4 | Business ➤ | 5 | Organization ➤ | 3 | Public ➤ | 26 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

**I Requests under the Access to Information Act**

| | |
|---|---|
| Received during reporting period | 42 |
| Outstanding from previous period | 3 |
| TOTAL | 45 |
| Completed during reporting period | 37 |
| Carried forward | 8 |

**II Disposition of requests completed**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | All disclosed | 21 | 6. | Unable to process | 1 |
| 2. | Disclosed in part | 8 | 7. | Insufficient information | |
| 3. | Nothing disclosed (excluded) | | 8. | Abandoned | 1 |
| 4. | Nothing disclosed (exempt) | 1 | 9. | Does not exist | 1 |
| 5. | Transferred | 1 | 10. | Treated informally | 3 |
| | | | | TOTAL | 37 |

**III Exemptions invoked**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| S. 13(1) (a) | | S. 16(1) (d) | | S. 20(1) (c) | 2 |
| (b) | | S. 16(2) | | (d) | 2 |
| (c) | 1 | S. 16(3) | | S. 21(1) (a) | 3 |
| (d) | | S. 17 | | (b) | |
| S. 14 | 1 | S. 18 (a) | | (c) | 1 |
| S. 15(1) Internat. rel. | | (b) | | (d) | |
| Defence | | (c) | | S. 22 | |
| Subversive activities | | (d) | | S. 23 | 1 |
| S. 16(1) (a) | 1 | S. 19(1) | 5 | S. 24 | |
| (b) | | S. 20(1) (a) | | S. 25 | 1 |
| (c) | | (b) | 3 | S. 26 | |

**IV Exclusions cited**

| | |
|---|---|
| S. 68 (a) | |
| (b) | |
| (c) | |
| (d) | |
| S. 69(1) (a) | 1 |
| (b) | |
| (c) | 1 |
| (d) | 1 |
| (e) | 1 |
| (f) | |
| (g) | 1 |

**V Completion time**

| | |
|---|---|
| 30 days or under | 24 |
| 31 to 60 days | 9 |
| 61 to 120 days | 4 |
| 121 days or over | |

**VI Extensions**

| | 30 days or under | 31 days or over |
|---|---|---|
| Searching | | |
| Consultation | 4 | 1 |
| Third party | 1 | 1 |
| TOTAL | 5 | 2 |

**VII Translations**

| | | |
|---|---|---|
| Translation requested | | |
| Translation prepared | English to French | |
| | French to English | |

**VIII Method of access**

| | |
|---|---|
| Copies given | |
| Examination | 33 |
| Copies and examination | |

**IX Fees**

| Net fees collected | | |
|---|---|---|
| Application fees | | $200 |
| Reproduction | | |
| Searching | | |
| Preparation | | |
| Computer processing | | 100 |
| TOTAL | | $300 |
| **Fees waived** | **No. of times** | **$** |
| $25.00 or under | 6 | $ 30 |
| Over $25.00 | | $ |

**X Costs**

| Financial (all reasons) | |
|---|---|
| Salary | $ 36709 |
| Administration (O and M) | $ 5960 |
| TOTAL | $ 42669 |
| Person year utilization (all reasons) | |
| Person year (decimal format) | 1.38 |

**XI Complaints to Info. commissioner**

| Complaints activity | |
|---|---|
| Outstanding from previous period | 1 |
| No. initiated during reporting period | 1 |
| Number completed during period | 0 |
| Number carried forward | 2 |

**Complaints to information commissioner (con't)**

| Reasons for complaints | | |
|---|---|---|
| Non-disclosure | 1 | |
| Fees | | |
| Extension | | |
| Publication | | |
| Denial of translation | | |
| Time to prepare translation | | |
| Other | | |

| | |
|---|---|
| Certificates produced | |

**Complaints to information commissioner (con't)**

| Disposition of complaints | |
|---|---|
| Complaint unjustified | |
| Concurrence with institution | |
| No finding | |
| Recommendation accepted | |
| Recommendation rejected | |

**XII Appeals to Federal Court**

| | |
|---|---|
| Outstanding from previous period | 1 |
| Number initiated during period | 0 |
| Number completed during period | 0 |
| Number carried forward | 1 |

TBC 350-62 (Rev. 85/2)

Français au verso

3. Interpretation of Statistical Report

a) Increase in Number of Requests

In 1986/87, the numbers of requests increased by 32 per cent from the previous reporting period. The increase may be due to a rise in public awareness of the Access to Information legislation following steady media coverage of the parliamentary review of the Access to Information and Privacy Acts.

b) Disposition of Completed Requests

The Department processed the requests cited in categories 5 through 10 of Section 11 of the Statistical Report in the following manner.

- One request was transferred to another department which held the required records.

- One request could not be processed as another department had specific authority under the Act to respond to the enquiry. Therefore, if the information existed, it would not be held by Fisheries and Oceans. This was explained in detail to the originator who also received a copy of the relevant policy affecting the request.

- One request was "abandoned" by the originator who apparently received the desired information from another department, and never responded to Fisheries and Oceans' notification of cost estimates.

- The "does not exist" request was for public opinion polls on a departmental program. As no such polls were conducted, the request was deemed to be for information which did not exist.

- Three requests were treated informally; the information sought was available, published material which included scientific and licensing information.

c) Fees Waived

Fees for information were waived six times, in cases where requests were treated informally or deemed "unable to process" and where the information did not exist or was already in the public domain.

d) Response Time

While some delays in replying to requests were covered by time extensions, others in the 31-to-60-day range were not. Seven requests were delayed for up to 26 days and did not have an accompanying request for an official extension. Every effort will be made to reduce these delays in future reporting years.

Of the requests requiring between 61 and 120 days to complete, only half had accompanying requests for extensions. Moreover, applications for extensions were for 30 days only and not the full time required. Estimates of the time needed to complete some of the more complex requests will be more accurate.

e) Method of Access

In every case of disclosure, the originator received a copy of the completed request as this was more convenient for all parties concerned.

4. Organization of Access Activities

The organization of Fisheries and Oceans' Access activities remained unchanged from previous reporting periods. One person-year continues to be allocated for the administration of the ATIP Secretariat. The Director General, Communications serves as the Department's Access to Information and Privacy Coordinator and the Director, Library Services manages the ATIP Secretariat, which is responsible for research, liaison with program officers, training, Register and Index updates, annual report preparation, and other related duties.

Previous annual reports outline the organization and procedures established for implementing the ATIP program.

5. Formal/Informal Interface

In 1986/87, the number of informal requests and requests from other departments for consultation increased to 32, almost tripling the informal requests received during the previous year.

There is a steady demand for advice on interpretation of the Access to Information Act in relation to departmental documents and records and a growing awareness of the legislation among Fisheries and Oceans employees.

6. Institutional Policies

a) Classification Grievance Review Board Reports

While the Personnel Management Manual issued by the Public Service Commission indicates that the above-mentioned reports must be requested under the Access to Information Act (PMM Bulletin 83-11), the Department of Fisheries and Oceans has simplified its procedures for accessing such reports. After a classification grievance review board ruling takes place, the grievor receives an information copy of the board's report thus eliminating the need to formally request it under the Act.

b) Departmental Implementation of the Government Information Collection Policy

Fisheries and Oceans sponsors many socio-economic surveys of the fishing industry and other departmental clientele. The recent Treasury Board policy on collecting government information has facilitated a concerted departmental approach to applying order and consistency to this activity. The Access/Privacy Coordinator is a member of the committee implementing this policy in the Department and thereby can ensure that the collection and use of personal information conforms with the Code of Fair Information Practices outlined in the Privacy Act.

Under the implementation guidelines of the Government Information Collection Policy, an inventory of major surveys is being conducted. Some of these findings will identify where personal information is being collected and for what purpose. This data will be used to create additional personal information banks for future editions of the Privacy Index. Also, it will provide an accurate picture of the extent of personal information under the Department's control. In addition, the "classes of records" portion of the Access Register will also be enhanced by this process.

c) Security Policy of the Government of Canada

The implementation of this 1986 policy in the Department of Fisheries and Oceans has required a multidisciplinary approach and the active involvement of the Access/Privacy Coordinator.

The ATIP perspective has been useful in preparing the subject guide for use in the security classification of documents, and in reviewing and monitoring procedures for reliability checks and security clearances of federal employees.

ATIP assistance has also been given in reviewing security manuals and other related documentation.

7. Investigations/Appeals

a) Complaints to the Information Commissioner

One new complaint lodged with the Information Commissioner involved inconsistencies among departments in exempting portions of call-ups for temporary help services.

One previous complaint, originally filed in 1984 and carried forward since then, has again been brought forward to the 1987/88 reporting year.

b) Federal Court

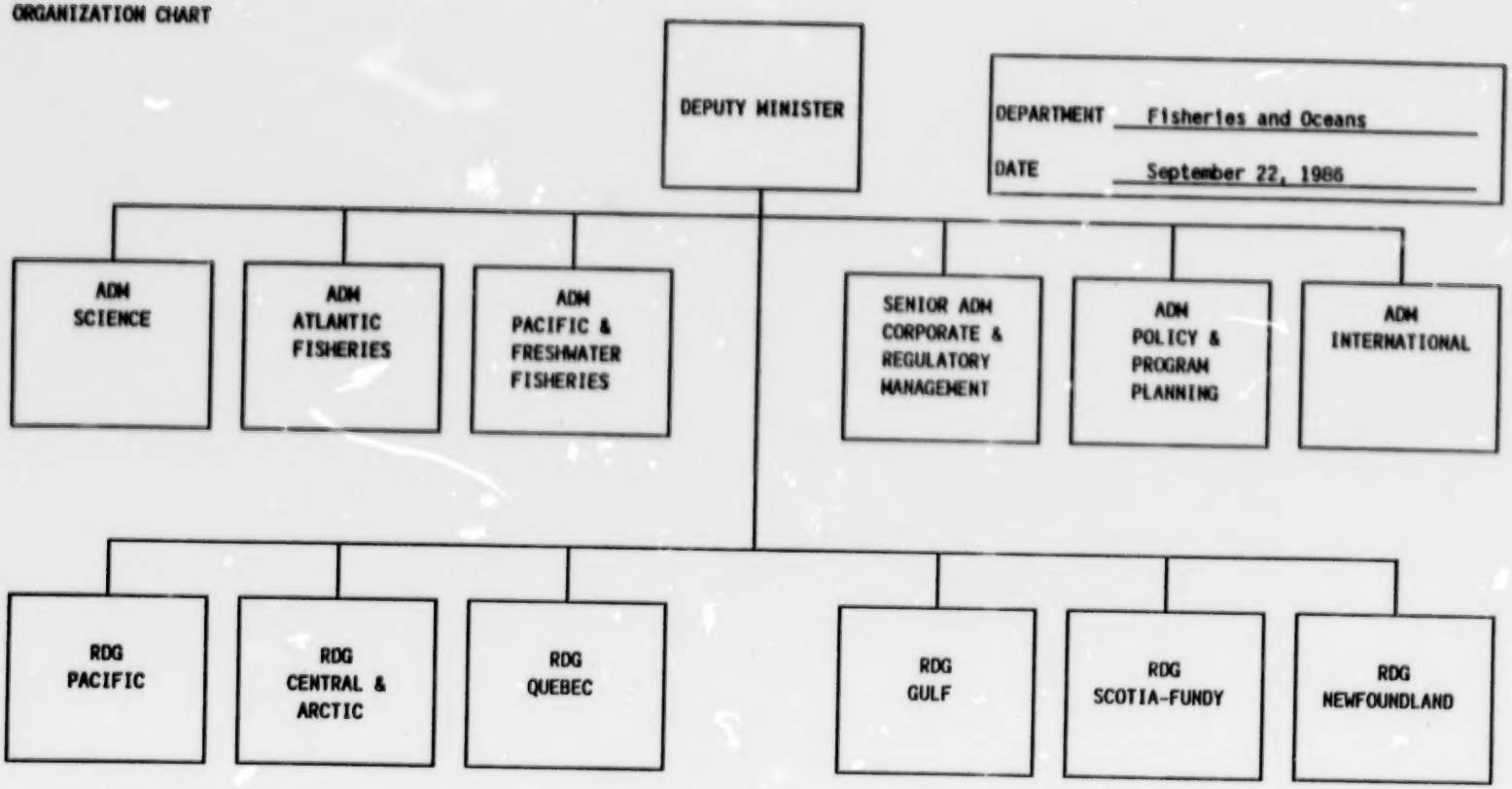
The motion before the Federal Court regarding a complaint about refusal to release permits granting access the seal hunt has been brought forward to the next reporting year. In this case, the Information Commissioner is filing a motion against the Department over the interpretation of section 3(1) of the Privacy Act, which refers to a "discretionary benefit of a financial nature".

8. Other Remarks

It is anticipated that revision of the Acts will require an extensive training program within the Department. In addition, the report of the Standing Committee on Justice and Solicitor General proposes increased participation of Access Coordinators in such activities as data matching and the review of the use of Social Insurance Numbers. The Department of Fisheries and Oceans' challenge will be to adopt and integrate new government information policies into its management framework as effectively as it carries out its scientific and operational mandates.

# APPENDICES

ORGANIZATION CHART




APPENDIX A

Appendix B

NATURE OF FORMAL ACCESS REQUESTS
(verbatim)
(1986/1987)

ITEM 1

| | |
|---|---|
| Subject | Please send me all internal memos, documents, and records that would allow me to know the communications within the Fisheries Department about Fisheries Minister John Fraser's decision to allow Star-Kist to process rancid tuna. Specifically: (A) I am interested in (and I again formally request) ALL records including memos of telephone conversations, telex messages and correspondence to or from Fisheries Minister John Fraser dealing with tuna at the Star-Kist plant that was rejected for quality reasons. (B) I am interested in (and I again formally request) ALL records dealing with any communication between Mr. Fraser and the office of the Premier of New Brunswick touching upon the tuna or the Star-Kist plant. (C) I am interested in (and I again formally request) ALL records of any communication between Mr. Fraser and any other ministers of the federal government on the subject of the tuna or the Star-Kist plant. (D) Any other records concerning either the Research and Productivity Council or the Job Protection Unit of New Brunswick in so far as the records also touch upon either the tuna or the Star-Kist plant. (E) Any records showing information passed to Mr. Fraser from DFO officials on the tuna question or the Star-Kist plant. |
| Agency response | Disclosed in Part; exempt 20(1)(b)(c)(d), 21(1)(a) 23, 14(a)(b), 19(1) |
| Total days for completion | 71 |

ITEM 2

| | |
|---|---|
| Subject | I request any and all information concerning [ ] including inter-office memos in the Minister's Office, his Deputy Minister, assistants and Regional Director in the Vancouver office. |
| Agency Response | Disclosed in Part; exempt 20(1)(b), 21(1)(a) |
| Total days for completion | 116 |

ITEM 3

| | |
|---|---|
| Subject | The number of employees, including term employees, in the department or agency laid off or terminated between 17 September 1984, and this date, 27 January 1986, including the dates of each layoff or termination, the category of each employee, his or her salary range and job description upon layoff or termination. |
| Agency response | Abandoned by requestor. |
| Total days for completion | 35 |

ITEM 4

| | |
|---|---|
| Subject | Application for full-time fishing licence, Level 2 Appeal Board hearing. One submission presented at the hearing was a statement read by the representative of DFO stating that I should not get a full-time licence. This statement was supposedly taken from a fishermens committee member in Garden Cove. I would like copies of all correspondence and records used at that Appeal Board Hearing. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 8 |

ITEM 5

| | |
|---|---|
| Subject | 1986 Atlantic crab fishing quota. O/File: 00340-004. We are solicitors for the [ ] which, as you know, is an Association regrouping Quebec fishermen. We have been mandated by the above Association to formally request from you a copy of the bilateral memorandum addressed to your attention by these two (2) Regional Directors-General as well as of any other correspondence exchanged between yourself and these latter or between the Deputy Minister of Fisheries & Oceans, Mr. Peter Meyboom, or his predecessor, and either of the above Directors-General. We request a copy of these documents by virtue of the Access to Information Act. |
| Agency response | Disclosed in Part; exempt 21(1)(a) |
| Total days for completion | 34 |

ITEM 6

| | |
|---|---|
| Subject | Reports and other documentation related to issues and activities of the Canadian delegation to the CITES (Buenos Aires Argentina, April 22 -- May 3, 1985: Fifth Meeting of the Conference of the Parties to the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora) prepared by officials of the department. (AND) Correspondence between officials related to the CITES delegation and the CITIES conference. The time frame of this request is April 22, 1985 to date. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 28 |

ITEM 7

| | |
|---|---|
| Subject | All files and materials pertaining to the grievance (and any proceedings related thereto) of [ ] of his termination on or about July 26, 1982, in his probationary position as [ ] [ ] had been employed by the Institute of Ocean Sciences. Grievance was presented at the first level on August 13, 1982: on the last level on August 31, 1982. The employer notified [ ] of its decision in a letter dated September 24, 1982. I specifically request Institute of Ocean Sciences file #2035-12 and file # Grievance File: [ ]. These specific requests do not limit the generality of our initial request for records. |
| Agency response | Denied; exempt 19(1) |
| Total days for completion | 29 |

ITEM 8

| | |
|---|---|
| Subject | Reconstruction du Quai et débarcadaire PERCÉ. Québec - voir lettre du 22 mars 1986. Reconstruction de la jettée et autres travaux. Havre dépêche à Anse au Griffon Québec - voir lettre du 22 mars 1986. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 29 |

ITEM 9

| | |
|---|---|
| Subject | PART 1 -- I wish to obtain copies of all contracts for economic studies and analysis entered into by the Economic and Commercial Analysis Directorate of the Department during the past year. In particular, I am aware of the following contracts which are listed below together with the name of the contractor where known. In some cases, the title of the contracted study may not be exactly correct: (1) Developments in the Alaskan Groundfish Industry (2) Acid Rain - DPA Consultants (3) Port Markets - Peat, Marwick (4) Data System Review - VK Consultants (5) Economic Intelligence and Forecasting Model - DPA Consultants (6) Recreational Fisheries - Touche, Ross (7) Foreign Investment - Charles E. Napier. I would also like to obtain copies of all tender calls and proposals received in connection with the above contracts and any other contracts entered into within the past year. In addition, I wish to obtain copies of any tender calls and/or proposals received in connection with contracts for economic studies or analysis that are presently under consideration but have not yet been let by the Economic and Commercial Analysis Directorate. PART II - 1. I am interested in the period commencing September 1, 1985; 2. When a contract has been entered into, I am requesting only the winning proposal. For contracts that are under consideration but have not yet been let, I am requesting copies of all proposals submitted by bidders on the contract. |
| Agency response | Disclosed in Part; exempt 20(1)(b)(c)(d), 21(1)(c) |
| Total days for completion | 91 |

ITEM 10

| | |
|---|---|
| Subject | Canadian Fishing Vessel Licence No. 395583 - the historical registered ownership and transfer of this licence between the period 1980 to 1986 - any further information relating this licence to the vessels M.V. "Miss Delphine", M.V. "Providence II", and the M.V. "Prospect Point". Records Requested: A copy of all documents relating to the indicated Canadian Fishing Vessel Licence during the above period including, transfers, |

| | |
|---|---|
| | assignments, leases and any other document affecting the status of the licence. (1) a copy of the computer record of the above information during the specified period. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days of completion | 30 |

ITEM 11

| | |
|---|---|
| Subject | A list of all private consultants reports, studies or contracts commissioned, received or let by the department between September 1984 and the present, June 18, 1986. Where possible, the list should include a brief description of the contract, the principal or company involved and the cost. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 30 |

ITEM 12

| | |
|---|---|
| Subject | I request all records (or a list) which will enable me to know, for the period April 1, 1985 to June 30, 1986, the following (by month and by agency) concerning the hiring of temporary help within Fisheries & Oceans Canada. [e.g. April 1, 1985 -- Agency A -- dollar value, etc.] Note: this request relates to the hiring of office temporary help only in the Ottawa/Hull region. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 14 |

ITEM 13

| | |
|---|---|
| Subject | I am requesting access to the "Morrison Report" and its recommendations concerning the inspection, storage and canning procedures and liabilities of the government, fish processing companies, government employees, union workers and wholesale, retail and holding companies, in the wake of processing problems at the Star-Kist Tuna Plant in St. Andrews, New Brunswick. I would also like to review any reports, documents or correspondence concerning the closure of the plant, the re-opening of the plant, and problems which have prevented that plant's re-opening. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 12 |

ITEM 14

| | |
|---|---|
| Subject | I request access to all records that will enable me to know the costs associated with or arising from the Minister of Fisheries, Mr. Tom Siddon's visit to Vancouver in May 1986 during which visit he attended Expo 86, or any of the festivities associated with the opening of the fair. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 30 |

ITEM 15

| | |
|---|---|
| Subject | A copy of your Information Technology and Systems Plan -- both the Inventory and EDP sections or a similar document giving a breakdown of computer hardware including mainframes, minis, micros (PCs) and CRTs. Also, include a copy of any plans for additional computer hardware and a list of software uses and needs. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 28 |

ITEM 16

| | |
|---|---|
| Subject | Copies of all public opinion polls commissioned by the department or completed in 1986 dealing with fish inspection, fish quality and public perceptions about tuna. |
| Agency response | Does Not Exist |
| Total days for completion | 15 |

ITEM 17

| | |
|---|---|
| Subject | Request for Preparation of a Downloadable Subset of FLASH Data for the Sable Island Bank Area. Specifically, access to a subset of the FLASH data that describes the timing and location associated with domestic vessels in the Sable Island Bank area. Data covering the period 1982 to 1985 is requested to provide comparable coverage to that given by the observer data. If licensing information is not readily available, length of vessel will suffice, position, date of sighting, and a unique vessel identifier will be satisfactory. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 32 |

ITEM 18

| | |
|---|---|
| Subject | (1) Aquaculture leases and permits issued for British Columbia -- names and addresses of lease holders; address or location of lease. (2) Aquaculture permits applied for in British Columbia -- names and addresses of permit applicants. |
| Agency response | Disclosed in Part; exempt 13(1)(c) |
| Total days for completion | 30 |

ITEM 19

| | |
|---|---|
| Subject | Complete contents of position classification file for Personnel Services Clerk, Western Region, DFO (#460-8711) for the period covering January 1, 1976 to the present time. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 19 |

ITEM 20

| | |
|---|---|
| Subject | Atlantic Fishing Licence Directory. Topic: Nova Scotia, all fishermen in Area 33 and all information in Directory on each fisherman. Thus, under "Limited Entry Fishery Licence Codes", this would be coded "J" (for Area 33 and 34). |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 33 |

ITEM 21

| | |
|---|---|
| Subject | (Voir annexe No. 1) Port de pêche de Rivière-au-Renard (Québec), Brise-lames. Quai de Percé reconstruction 1985-1986. Havre de Pêche de Cap-Chat (Québec), travaux suspendus. Havre de pêche de Newport Pointe (Québec), projet d'aménagement. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 60 |

ITEM 22

| | |
|---|---|
| Subject | I request all records, including memorandums, handwritten notes, records of telephone conversations, in connection with the following program reviews conducted in 1985: Atlantic Surveillance and Enforcement (March) -- Salmonid Enhancement Program (March) -- Deterrent Effect of Quebec Surveillance and Enforcement (August) -- A: Fishing Vessel Assistance Program (October). The above reviews, I understand, were conducted in 1985 by the department. In your reply, please refer to this as my request #32. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 59 |

ITEM 23

| | |
|---|---|
| Subject | a) Number of Fishermen by Status (ft & pt) for Statistical Districts 1 through 17 inclusive, between 1977 and 1985. b) Fleet Structure in terms of Length (35 ft., 35-40 ft., 40-45 ft., 45-65 ft., 65-99 ft., and 100 ft.) and Sector (offshore and inshore). c) Distribution of Licenses by Type, Sector and Fisherman's Status. |
| Agency response | Treated Informally, All Disclosed |
| Total days for completion | 16 |

ITEM 24

| | |
|---|---|
| Subject | What the magazine requests is an accounting of the leading twenty Canadian lawyers or law firms in the most recently completed fiscal year in terms of billings to the department. The payments to private-sector lawyers may include matters of civil or administrative law (or, actually, any other kind of legal services). We would further request a description be provided of the legal work handled by the firms, in terms of particular cases or standing agent relationships. That is, we would like to know what the firms did to earn their money. We further ask that names of particular lawyers at these firms be provided when possible. |
| Agency response | Unable to Process |
| Total days for completion | 13 |

ITEM 25

| | |
|---|---|
| Subject | Documents relating to the inspection of canned lobster under the Fish Inspection Regulations. The products were property of [ ], and were originally inspected in September of 1980. A re-inspection was carried out on November 12, 1980. The products were detained under Held Tags #63414 and #63415 and the registration numbers were L134 and L114. We would like copies of all documents relating to the inspection of the lobster, and in particular, copies of and Laboratory Examination Sheets and Examination Reports. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 20 |

ITEM 26

| | |
|---|---|
| Subject | Could you please arrange for us to review the correspondence your department has had over the years with The Fouke Company from South Carolina in the U.S.A. In addition, could we review all of the departmental files relating to the North Pacific (Alaska) fur seals. (Note: files back to 1975 only) |
| Agency response | Carried Forward |

ITEM 27

| | |
|---|---|
| Subject | I need a listing of fishermen that live within these two communities -- Clark's Harbour on Cape Sable Island in Shelburne County and Five Islands in Colchester County, Nova Scotia. I am requesting an ad hoc report for the licensing information that will provide an alphabetic listing of fishermen by mailing address for these two communities. I would appreciate a combined listing for the Five Islands group of fishermen (including Lower Five Islands, Five Islands, Lower Economy). I would also appreciate a separate listing of those fishermen with mailing addresses in Carrs Brook because some of these fishermen may reside within the census enumeration district defined as Five Islands. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 29 |

ITEM 28

| | |
|---|---|
| Subject | All "call-up's" (DSS form) processed by the department during the month of October 1986 under the terms of the Master Standing Offer for Temporary Help Services. I would like to receive copies of the original. Please notify me of the cost prior to making copies. |
| Agency response | Disclosed in Part; exempt 19(1) |
| Total days for completion | 29 |

ITEM 29

| | |
|---|---|
| Subject | I wish to obtain a copy of [ ] 1985 Commercial Fishing Licence. I am trying to obtain a photocopy of my husband's 1985 commercial fishing licence as suggested by my lawyer. My husband's name is [ ] of Morell, P.E.I. These copies are required for divorce purposes. I need to show proof of my signature for the court hearing. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 19 |

ITEM 30

| | |
|---|---|
| Subject | Aménagement d'un port pour bateaux de plaisance, ports pour petits bateaux, port polyvalent, marina etc. à Ste-Anne-des-Monts, comté de Gaspé, Québec. Toute la correspondance depuis septembre 1984 échangée avec les autorités municipales, Associations des pêcheurs, Chambre de Commerce, Association touristiques, députés provinciaux et fédéraux, de même que l'échange de notes de services entre les ministères fédéraux et provinciaux relativement à l'aménagement d'un port touristique, pêches commerciale, artisanale et rade polyvalente. |
| Agency response | Disclosed in Part; exempt 69(1)(a)(c)(d)(e)(g) |
| Total days for completion | 65 |

ITEM 31

| | |
|---|---|
| Subject | Review Committee Report - Harassment at the Workplace. Department - Fisheries & Oceans. Review Committee - Mr. Gordon Snow and Mr. John Cohrs. Complainants - [ ]. Investigation - Saint John, N.B., November 12 & 13, 1986. Requested Document - The Review Committee's Report to the Complaint Administrator. Mr. Jean-Eudes Haché, Regional Director General, Scotia-Fundy Region, Halifax, Nova Scotia. (902) 426-2581 |
| Agency response | Carried Forward |

ITEM 32

| | |
|---|---|
| Subject | Summary report into investigation of various allegations involving Fisheries and Oceans Canada by RCMP Commercial Crime Division. Report was filed within past month to six weeks and affected primarily the Newfoundland and Scotia-Fundy fisheries region. |
| Agency response | Disclosed in Part; exempt 16(1)(a)(i), 19(1) |
| Total days for completion | 35 |

ITEM 33

| | |
|---|---|
| Subject | Please forward a copy of the names and mailing addresses of the licensed lobster fishermen on the Eastern Shore from Canseau to Yarmouth. Please notify me of the approximate cost of this information before proceeding. |
| Agency response | Treated Informally |
| Total days for completion | 1 |

ITEM 34

| | |
|---|---|
| Subject | I request access to all studies, evaluations or assessments concerning the exclusive economic zone claimed by France around the Islands of St. Pierre and Miquelon from 1984 to this date. I agree |

that this request should be understood to refer to any of the above done within the department or submitted first to the department. Unsolicited studies need only be included if they are from organizations not private individuals. We want all studies, etc. concerning any aspect of the disputed zone around St. Pierre and Miquelon.

Agency response — Carried Forward

ITEM 35

Subject — Dynamique des populations de poisson de fond et de hareng et l'état des recherches actuelles.

Agency response — Treated Informally
Total days for completion — 13

ITEM 36

Subject — All documents relating to the decision to dispand the Marine Ecology Laboratory at the Bedford Institute of Oceanography and to disperse the staff, not only to other units in the Halifax-Dartmouth area, but also to Newfoundland.

Agency response — All Disclosed
Total days for completion — 34

ITEM 37

Subject — All reports and documents specifically relating to the closure of the Marine Ecology Laboratory at the Bedford Institute of Oceanography, Dartmouth, Nova Scotia, and the dispersal of its staff within and outside the Scotia-Fundy region.

Agency response — All Disclosed
Total days for completion — 30

ITEM 38

Subject — Copies of correspondence (1985 & 1986) written by fishermen to DFO within last 2 years.
Specifically, issues concerning regulations, quota allocations, etc., the area or departmental

| | |
|---|---|
| | official who drafted a reply on Minister's correspondence, etc. The number of letters which are forwarded through M.P.'s as opposed to writing the Minister or Deputy Minister, departmental officials, etc. |
| Agency response | Carried Forward |

ITEM 39

| | |
|---|---|
| Subject | (1) I am requesting the bids on surplus fish (coho, coho jacks, chum, jack springs and mature springs) from the Chilliwack and Chehalis Hatcheries for the past 3 years. (2) I am requesting the -- dollar value bid on each specie the past 3 years and the winning bids past 3 years. (3) Request the estimated return of all species returning to Chilliwack and Chehalis Hatcheries (separate totals) past 3 years and 1987. |
| Agency response | Transferred |
| Total days for completion | 9 |

ITEM 40

| | |
|---|---|
| Subject | All documents pertaining to roe herring gillnet licence HG0725. |
| Agency response | Carried Forward |

ITEM 41

| | |
|---|---|
| Subject | I request to see and obtain photocopies of the original transcript regarding the sale of a fishing license between [ ] and [ ] in 1976. I also wish to obtain any correspondence pertaining to this case. [ ] passed away five years ago and there seems to be some question about the agreement. I, [ ], son of the deceased, would like to clarify the situation by obtaining these documents as soon as possible. |
| Agency response | Disclosed in Part; exempt 19(1) |
| Total days for completion | 36 |

ITEM 42

| | |
|---|---|
| Subject | [ ] is a seasonal fishery officer, GT-2 in N.B. He is employed by the Department of Fisheries & Oceans. In July 1985, [ ] filed a grievance against management's decision to discontinue issuing [ ] with a firearm. The grievance was presented to W.A. Rowat, Assistant Deputy Minister of Atlantic Fisheries, at the final level of the grievance procedure. The grievance was denied. However, because of differences of fact and opinions, Mr. Rowat agreed to have an investigation conducted to resolve the complaint. An internal investigation was conducted in June 1986 and a report was issued to Mr. Rowat by Mr. Clément Bolduc. [ ] believes that false information was given in the report and therefore as per the PRIVACY ACT Section 12, would like a copy of the said in order that he may have the opportunity to correct wrong information. |
| Agency response | Carried Forward |

ITEM 43

| | |
|---|---|
| Subject | Copy of the Davis Plan. This plan was developed in 1968 or 1969. It was adopted by the Department of Fisheries and Oceans as a limited entry program for the west coast fisheries. The plan was named after Jack Davis who was, at that time, the Minister of Fisheries. |
| Agency response | All Disclosed |
| Total days for completion | 27 |

ITEM 44

| | |
|---|---|
| Subject | Instrument of Occupancy for the department buildings in Ottawa. I would like to receive copies of the original. Please notify me of the cost prior to making copies. |
| Agency response | Carried Forward |

ITEM 45

| | |
|---|---|
| Subject | All documents relevant to the decision to close the Marine Ecology Laboratory of the Bedford Institute of Oceanography, Dartmouth, Nova Scotia, and to the decision to transfer a substantial number of positions out of the Halifax-Dartmouth area. |
| Agency response | Carried Forward |

STATISTICAL REPORT

**APPENDIX C**

Government of Canada / Gouvernement du Canada

## REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT

| Institution | Reporting period |
|---|---|
| DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS | April 1, 1985 - March 31, 1986 |

**Source**

| Media ➤ | 6 | Academia ➤ | 5 | Business ➤ | 3 | Organization ➤ | 4 | Public ➤ | 16 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

**I Requests under the Access to Information Act**

| | |
|---|---|
| Received during reporting period | 32 |
| Outstanding from previous period | 2 |
| TOTAL | 34 |
| Completed during reporting period | 31 |
| Carried forward | 3 |

**II Disposition of requests completed**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | All disclosed | 16 | 6. | Unable to process | |
| 2. | Disclosed in part | 6 | 7. | Insufficient information | |
| 3. | Nothing disclosed (excluded) | | 8. | Abandoned | 4 |
| 4. | Nothing disclosed (exempt) | 1 | 9. | Does not exist | 3 |
| 5. | Transferred | | 10. | Treated informally | 1 |
| | | | | TOTAL | 31 |

**III Exemptions invoked**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S. 13(1) (a) | | S. 16(1) (d) | | S. 20(1) (c) | 6 | S. 68 (a) | |
| (b) | | S. 16(2) | | (d) | 4 | (b) | |
| (c) | | S. 16(3) | | S. 21(1) (a) | | (c) | |
| (d) | | S. 17 | | (b) | | (d) | |
| S. 14 | | S. 18 (a) | | (c) | 2 | S. 69(1) (a | |
| S. 15(1) Internat. rel. | | (b) | | (d) | | (b) | |
| Defence | | (c) | | S. 22 | | (c) | |
| Subversive activities | | (d) | | S. 23 | | (d) | |
| S. 16(1) (a) | | S. 19(1) | 2 | S. 24 | | (e) | |
| (b) | | S. 20(1) (a) | 1 | S. 25 | | (f) | |
| (c) | | (b) | 6 | S. 26 | | (g) | |

**IV Exclusions cited**

**V Completion time**

| | |
|---|---|
| 30 days or under | 18 |
| 31 to 60 days | 4 |
| 61 to 120 days | 4 |
| 121 days or over | 1 |
| ABANDONED | 4 |

**VI Extensions**

| | 30 days or under | 31 days or over |
|---|---|---|
| Searching | 1 | |
| Consultation | 1 | |
| Third party | 6 | |
| TOTAL | 8 | |

**VII Translations**

| | | |
|---|---|---|
| Translation requested | | |
| Translation prepared | English to French | |
| | French to English | |

**VIII Method of access**

| | |
|---|---|
| Copies given | 23 |
| Examination | |
| Copies and examination | |

**IX Fees**

| Net fees collected | |
|---|---|
| Application fees | $ 135 |
| Reproduction | |
| Searching | |
| Preparation | |
| Computer processing | 450 |
| TOTAL | $ 585 |

| Fees waived | No. of times | $ |
|---|---|---|
| $25.00 or under | 3 | $15.00 |
| Over $25.00 | | $ |

**X Costs**

| Financial (all reasons) | |
|---|---|
| Salary | $41578 |
| Administration (O and M) | $ 2400 |
| TOTAL | $43978 |
| **Person year utilization (all reasons)** | |
| Person year (decimal format) | 1.61 |

**XI Complaints to info. commissioner**

| Complaints activity | |
|---|---|
| Outstanding from previous period | 2 |
| No. initiated during reporting period | 0 |
| Number completed during period | 1 |
| Number carried forward | 1 |

**Complaints to information commissioner (con't)**

| Reasons for complaints | | |
|---|---|---|
| Non-disclosure | | |
| Fees | | |
| Extension | | |
| Publication | | |
| Denial of translation | | |
| Time to prepare translation | | |
| Other | | |

| | |
|---|---|
| Certificates produced | |

**Complaints to information commissioner (con't)**

| Disposition of complaints | |
|---|---|
| Complaint unjustified | |
| Concurrence with institution | |
| No finding | |
| Recommendation accepted | |
| Recommendation rejected | |

**XII Appeals to Federal Court**

| | |
|---|---|
| Outstanding from previous period | |
| Number initiated during period | 2 |
| Number completed during period | 1 |
| Number carried forward | 1 |

TBC 350-62 (Rev. 85/2)

Français au verso

Government of Canada / Gouvernement du Canada

# REPORT ON ACCESS TO INFORMATION

## STATISTICAL REPORT

Institution: DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS

Reporting period: April 1/84 - March 31/85

### I Requests under the Access to Information Act

| | |
|---|---|
| Received during reporting period | 44 |
| Outstanding from previous period | 11 |
| TOTAL | 55 |
| Completed during reporting period | 53 |
| Carried forward | 2 |

### II Disposition of requests completed

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. All disclosed | 28 | 6. Unable to process | 1 |
| 2. Disclosed in part | 10 | 7. Insufficient information | |
| 3. Excluded | 1 | 8. Abandoned | 6 |
| 4. Exempt | 4 | 9. Does not exist | 1 |
| 5. Transferred | 2 | TOTAL | 53 |

### III Exemptions invoked

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| S. 13(1) (a) | | S. 16(1) (d) | | S. 20(1) (c) | |
| (b) | | S. 16(2) | | (d) | 1 |
| (c) | | S. 16(3) | | S. 21(1) (a) | 1 |
| (d) | | S. 17 | | (b) | 1 |
| S. 14 | | S. 18 (a) | | (c) | 1 |
| S. 15(1) internat. rel. | 1 | (b) | | (d) | 1 |
| Defence | | (c) | 1 | S. 22 | |
| Subversive activities | | (d) | | S. 23 | 1 |
| S. 16(1) (a) | | S. 19(1) | 6 | S. 24 | |
| (b) | | S. 20(1) (a) | | S. 25 | 2 |
| (c) | | (b) | 3 | S. 26 | 3 |

### IV Exclusions cited

| | |
|---|---|
| S. 68 (a) | |
| (b) | |
| (c) | |
| (d) | |
| S. 69(1) | 1 |
| S. 69(1) (a) | 1 |
| (b) | |
| (c) | |
| (d) | |
| (e) | |
| (f) | |
| (g) | 1 |

### V Completion time

| | |
|---|---|
| Under 30 days | 33 |
| 31 to 60 days | 13 |
| 61 to 120 days | 5 |
| Over 120 days | 1 |

### VI Extensions

| | Under 30 days | Over 30 days |
|---|---|---|
| Searching | 2 | |
| Consultation | 3 | |
| Third party | | |
| TOTAL | 5 | |

### VII Translations

| | |
|---|---|
| Translation requested | |
| Translation prepared | |
| English to French | |
| French to English | |
| Average time to prepare translations | |

### VIII Method of access

| | |
|---|---|
| Copies given | 38 |
| Examination | |
| Copies and Examination | |

*One "unable to process" request has no completion time

### IX Fees

| Fees collected | |
|---|---|
| Application fees | $ 205 |
| Reproduction | 157 |
| Searching | 2,260 |
| Preparation | 245 |
| Computer processing | 325 |
| TOTAL | $3,192 |

| | |
|---|---|
| Fees waived over $25.00 | $ -- |
| Fees waived (no. of times) | -- |

### X Costs

| Personnel | |
|---|---|
| Officer | $15,424 |
| Support staff | $ 7,693 |
| Other | $ 4,000 |
| TOTAL | $27,117 |

| | |
|---|---|
| Officer (PY) days | 95 |
| Support staff (PY) days | 92 |
| TOTAL DAYS | 187 |

Total PY = .85

### XI Appeals to info. commissioner

| Reasons | |
|---|---|
| Non disclosure | 4 |
| Fees | 2 |
| Extension | |
| Publications | |
| Denial of translation | |
| Time to prepare trans. | |
| Other | |

| | |
|---|---|
| No. initiated during reporting period | 5 |
| No. completed during reporting period | 7 |
| No. carried forward | 2 |
| Average time of resol. (for those compl.) (days) | 144 |

| | |
|---|---|
| Commissioner's recommendation accepted | 7 |
| Commissioner's recommendation rejected | |

### XII Appeals to Federal Court

| Appeal by | |
|---|---|
| Applicant | |
| Third party | |
| Information commissioner | |

| | |
|---|---|
| Average time of resol. (for those compl.) (days) | |
| No. initiated during reporting period | |
| No. completed during reporting period | |
| No. carried forward | |

| | |
|---|---|
| Disclosure ordered | |
| Non-disclosure ordered | |
| Other | |

TBC 350-62 (83/2)

Français au verso

a) Statistical Report

Government of Canada / Gouvernement du Canada

# REPORT ON ACCESS TO INFORMATION

Institution: Fisheries & Oceans

Reporting period: July 1, 1983 - March 31, 1984

## I Requests under the Access to Information Act

| | |
|---|---|
| Received during reporting period | 48 |
| Outstanding from previous period | - |
| TOTAL | 48 |
| Completed during reporting period | 37 |
| Carried forward | 11 |

## II Disposition of requests completed

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | All disclosed | 23 | 6. | Unable to process | |
| 2. | Disclosed in part | 4* | 7. | Insufficient information | |
| 3. | Excluded | | 8. | Abandoned | 3 |
| 4. | Exempt | 9 | 9. | Does not exist | 2 |
| 5. | Transferred | | | TOTAL | 41* |

* Total includes - 4 requests disclosed in part but also exempted

## III Exemptions invoked

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S. 13(1) (a) | | S. 16(1) (a) | | S. 20(1) (c) | | S. 68 (a) | |
| (b) | | S. 16(2) | | (d) | | (b) | |
| (c) | | S. 16(3) | | S. 21(1) (a) | 1 | (c) | |
| (d) | | S. 17 | 1 | (b) | | (d) | |
| S. 14 | | S. 18 (a) | | (c) | | S. 69(1) | |
| S. 15(1) International rel. | | (b) | | (d) | | S. 69(1) (a) | |
| Defence | | (c) | | S. 22 | | (b) | |
| Subversive activities | | (d) | | S. 23 | 1 | (c) | |
| S. 16(1) (a) | | S. 19(1) | 4 | S. 24 | | (d) | |
| (b) | | S. 20(1) (a) | | S. 25 | | (e) | |
| (c) | | (b) | 5 | S. 26 | | (f) | |

## IV Exclusions cited

| | |
|---|---|
| S. 68 (a) | |
| (b) | |
| (c) | |
| (d) | |
| S. 69(1) | |
| S. 69(1) (a) | |
| (b) | |
| (c) | |
| (d) | |
| (e) | |
| (f) | |
| (g) | |

## V Completion time

| | |
|---|---|
| Under 30 days | 28 |
| 31 to 60 days | 8 |
| 61 to 120 days | 1 |
| Over 120 days | |

## VI Extensions

| | Under 30 days | Over 30 days |
|---|---|---|
| Searching | | 1 |
| Consultation | | |
| Third party | 1 | |
| TOTAL | 1 | 1 |

## VII Translations

| | |
|---|---|
| Translation requested | |
| Translation prepared | 1 |
| English to French | |
| French to English | 1 |
| Average time to prepare translations | |

## VIII Method of access

| | |
|---|---|
| Copies given | 27 |
| Examination | |
| Copies and Examination | |

## IX Fees

| Fees collected | |
|---|---|
| Application fees | 195 |
| Reproduction | 19 |
| Searching | 275 |
| Preparation | 25 |
| Computer processing | 640.50 |
| TOTAL | 1154.50 |

| | |
|---|---|
| Fees waived over $25.00 | $ |
| Fees waived (no. of times) | |

## X Costs

| Personnel | |
|---|---|
| Officer | $ 14707.84 |
| Support staff | $ 2018.02 |
| Other | $ 7349 |
| TOTAL | $ 24074.84 |

| | |
|---|---|
| Officer (PY) | .49 |
| Support staff (PY) | .09 |
| TOTAL | .58 |

## XI Appeals to info. commissioner

| Reasons | |
|---|---|
| Non disclosure | 5 |
| Fees | 1 |
| Extension | |
| Publications | |
| Denial of translation | |
| Time to prepare trans. | |
| Other | |

| | |
|---|---|
| No. initiated during reporting period | 6 |
| No. completed during reporting period | 2 |
| No. carried forward | 4 |
| Average time of resol. (for those compld.) (days) | 91 |

| | |
|---|---|
| Commissioner's recommendation accepted | 2 |
| Commissioner's recommendation rejected | |

## XII Appeals to Federal Court

| Appeal by | |
|---|---|
| Applicant | |
| Third party | |
| Information commissioner | |

| | |
|---|---|
| Average time of resol. (for those compld.) (days) | |
| No. initiated during reporting period | |
| No. completed during reporting period | |
| No. carried forward | |

| | |
|---|---|
| Disclosure ordered | |
| Non-disclosure ordered | |
| Other | |

TBC 350-62 (83/2)

Français au verso

Pêches et Oceans | Fisheries and Oceans

# Rapport annuel au Parlement du ministère des Pêches et des Océans sur LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION pour la période du *1er avril 1986 au 31 mars 1987*

Canada

# RAPPORT ANNUEL AU PARLEMENT
du
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS
concernant
LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION
pour la période du
1er AVRIL 1986 Au 31 MARS 1987

Publication:

Direction de l'information
et des publications
Communications
Pêches et Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

MPO/3845

©Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1987

No. de cat. Fs 1-33/1987

ISBN 0-662-55289-X

TABLE DES MATIÈRES


| | | Page |
|---|---|---|
| 1. | Grandes lignes | 1 |
| 2. | Rapport sur les données statistiques | 3 |
| 3. | Interprétation des statistiques | 4 |
| | a) Augmentation du nombre de demandes | 4 |
| | b) Répartition des demandes complétées | 4 |
| | c) Exemption des frais | 4 |
| | d) Temps de traitement | 4 |
| | e) Mode d'accès | 5 |
| 4. | Organisation des activités en matière d'accès à l'information | 5 |
| 5. | Échanges de renseignements officiels et officieux | 5 |
| 6. | Politiques institutionnelles | 5 |
| 7. | Enquêtes-appels | 6 |
| 8. | Autres observations | 7 |

Annexes

A. Organigramme

B. Objet des demandes officielles d'accès à l'information

C. Rapports sur les données statistiques (années précédentes)

1. Grandes lignes

- En 1986-1987, quarante-deux (42) demandes de communication de renseignements ou de documents nous sont parvenues et trois étaient reportées de l'année précédente, soit 45 demandes en tout.

- De ces demandes, 58 % (26) émanaient du public, 15 % (7) des médias, 11 % (5) des milieux d'affaires, 9 % (4) d'universitaires et 7 % (3) d'organisations.

- Sur les 45 demandes qui nous ont été adressées, 13 traitaient de questions du personnel, 12 avaient trait aux permis de pêche, 7 concernaient des questions administratives globales, 5 portaient sur l'inspection, 4 sur les sciences, 3 autres concernaient les ports et une d'entre elles traitait de relations internationales.

- Par ailleurs, trente-deux demandes officieuses ont été reçues, y compris des demandes de consultation émanant d'autres ministères ainsi que des conseils demandés par le ministère des Pêches et des Océans.

- Trente-sept demandes ont été complétées au cours de la période visée par le rapport et huit autres ont été reportées. Parmi celles qui ont été complétées, vingt-et-une ont fait l'objet d'une communication totale, huit d'une communication partielle, une demande a fait l'objet d'une exemption, une a été transférée, une n'a pu être traitée, une a été abandonnée et trois ont été traitées officieusement. Dans un cas, on a constaté que l'information demandée n'existait pas.

- Vingt-quatre demandes (66 %) ont été traitées dans moins de 30 jours, neuf (25 %) ont exigé de 31 à 60 jours et quatre (9 %) ont exigé de 61 à 120 jours.

- Il est arrivé sept fois qu'on ait demandé à proroger les délais: cinq fois pour les besoins de la consultation et deux autres fois pour qu'on puisse aviser des tiers.

- Le Ministère a recueilli 300 $ en frais et le programme lui a coûté 42 669 $. Une demande complétée coûte en moyenne 1 153 $ au Ministère.

- Une nouvelle plainte a été soumise au Commissaire à l'information. Une plainte déposée en 1984 et reportée à la nouvelle année financière est presque réglée.

- L'appel adressé à la Cour fédérale dont il est fait mention dans le dernier rapport est toujours en suspens.

- Les exceptions citées le plus souvent relèvent de l'article 20 (renseignements de tiers, cité sept fois), de l'article 19 (renseignements personnels, cité cinq fois) et de l'article 21 (conseils, etc., cité quatre fois). Cinq demandes étaient exclues du champ d'application de la Loi.

- Le rapport entre les demandes officielles et officieuses était de 9:7 (comparativement à celui de l'an dernier qui était de 3:1).

- Le Ministère a fait de la Loi sur l'accès à l'information la pierre angulaire de toutes ses politiques d'information en faisant participer le coordonnateur de l'accès à l'information à des activités telles que la politique fédérale relative à la collecte de renseignements et la nouvelle politique de sécurité.

## 2. RAPPORT SUR LES DONNEES STATISTIQUES

Gouvernement du Canada / Government of Canada

**RAPPORT SUR LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION**

| Institution | Période visée par le rapport |
|---|---|
| Ministère des Pêches et des Océans | 1er Avril /86 au 31 Mars /87 |

**Source**

| Médias ➤ | 7 | Secteur universitaire ➤ | 4 | Secteur commerciale ➤ | 5 | Organisme ➤ | 3 | Public ➤ | 26 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

**I Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'infor.**

| | |
|---|---|
| Reçues pendant la période visée par le rapport | 42 |
| En suspens depuis la période antérieure | 3 |
| TOTAL | 45 |
| Traitées pendant la période visée par le rapport | 37 |
| Reportées | 8 |

**II Dispositions prises à l'égard des demandes traitées**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Communication totale | 21 | 6. | Traitement impossible | 1 |
| 2. | Communication partielle | 8 | 7. | Renseignements insuffisants | |
| 3. | Aucune communication (exclusion) | | 8. | Abandon | 1 |
| 4. | Aucune communication (exemption) | 1 | 9. | Document inexistant | 1 |
| 5. | Transmission | 1 | 10. | Traitement non officiel | 3 |
| | | | | TOTAL | 37 |

**III Exceptions invoquées**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Art. 13 (1) (a) | | Art. 16 (1) (d) | | Art. 20 (1) (c) | 2 |
| (b) | | Par. 16 (2) | | (d) | 2 |
| (c) | 1 | Par. 16 (3) | | Art. 21 (1) (a) | 3 |
| (d) | | A. 17 | | (b) | |
| A. 14 | 1 | Art. 18 (a) | | (c) | 1 |
| A. 15 (1) Rel. inter. | | (b) | | (d) | |
| Défense | | (c) | | A. 22 | |
| Activités subversives | | (d) | | A. 23 | 1 |
| Art. 16 (1) (a) | 1 | Par. 19 (1) | 5 | A. 24 | |
| (b) | | Art. 20 (1) (a) | | A. 25 | 1 |
| (c) | | (b) | 3 | A. 26 | |

**IV Exclusions citées**

| | |
|---|---|
| Art. 68 (a) | |
| (b) | |
| (c) | |
| (d) | |
| Art. 69 (1) (a) | 1 |
| (b) | |
| (c) | 1 |
| (d) | 1 |
| (e) | 1 |
| (f) | |
| (g) | 1 |

**V Délai de traitement**

| | |
|---|---|
| 30 jours ou moins | 24 |
| De 31 à 60 jours | 9 |
| De 61 à 120 jours | 4 |
| 121 jours ou plus | |

**VI Prorogations**

| | 30 jours ou moins | 31 jours ou plus |
|---|---|---|
| Recherche | | |
| Consultation | 4 | 1 |
| Tiers | 1 | 1 |
| TOTAL | 5 | 2 |

**VII Traduction**

| | | |
|---|---|---|
| Traduction demandée | | |
| Traduction préparée | De l'anglais au français | |
| | Du français à l'anglais | |

**VIII Méthode de consultation**

| | |
|---|---|
| Copies de l'original | 33 |
| Examen de l'original | |
| Copies et examen | |

**IX Frais**

| Frais nets perçus | |
|---|---|
| Frais de demande | $200 |
| Reproduction | |
| Recherche | |
| Preparation | |
| Traitement informatique | 100 |
| TOTAL | $300 |

| Frais auxquels on renonce | Nombre de fois | $ |
|---|---|---|
| $25.00 ou moins | 6 | $30. |
| De plus de $25.00 | | $ |

**X Coûts**

| Financiers (raisons) | |
|---|---|
| Traitement | $36709 |
| Administration (fonc. et maintien) | $ 5960 |
| TOTAL | $42669 |
| **Années-personnes utilisées (raisons)** | |
| Années-personnes (nombre décimal) | 1.38 |

**XI Plaintes déposées auprès du commissaire à l'information**

| Activité concernant les plaintes | |
|---|---|
| En suspens depuis la période antérieure | 1 |
| Nbre d'appels reçus pendant la période visée | 1 |
| Nbre d'appels réglés pendant la période visée | 0 |
| Nbre d'appels reportés | 2 |

**Plaintes déposées auprès du commissaire à l'information (continu)**

| Raisons des plaintes | |
|---|---|
| Refus de comm. | 1 |
| Frais demandés | |
| Prorogation | |
| Publication | |
| Refus de traduction | |
| Délai de traduction | |
| Autre | |

| | |
|---|---|
| Présentation de certificats | |

**Plaintes déposées auprès du commissaire à l'information (continu)**

| Règlement des plaintes | |
|---|---|
| Plainte non fondée | |
| En accord avec l'institution | |
| Aucune conclusion | |
| Recommandation acceptée | |
| Recommandation rejetée | |

**XII Appels intentées auprès de la Cour fédérale**

| | |
|---|---|
| En suspens depuis la période antérieure | 1 |
| Nbre d'appels reçus pendant la période visée | 0 |
| Nbre d'appels réglés pendant la période visée | 0 |
| Nbre d'appels reportés | 1 |

CTC 350-62 (Rev. 85/2)

English on reverse

## 3. Interprétation des statistiques

### a) Augmentation du nombre de demandes

En 1986-1987, le nombre de demandes a augmenté de 32 pour cent par rapport à l'année précédente. Cette augmentation est peut-être due au fait que le public est plus au courant de la question de l'accès à l'information étant donné que les médias ont suivi tout le débat parlementaire entourant l'examen des lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels.

### b) Répartition des demandes

Cette section traite des demandes faisant partie des catégories 5 à 10 de la partie II du Rapport sur les données statistiques.

- Une demande a été transférée à un autre ministère qui était en possession des documents demandés.

- Une demande a été considérée comme étant impossible à traiter étant donné qu'un autre ministère était expressément autorisé à jouer un certain rôle. Par conséquent, si l'information existait, c'est l'autre ministère qui en serait le détenteur. Ces faits ont été bien expliqués au requérant à qui on a remis une copie de la politique pertinente.

- Pour ce qui est de la demande "abandonnée", le requérant aurait, de toute évidence, reçu les renseignements d'un autre ministère et n'a jamais répondu à notre évaluation des coûts.

- La demande catégorisée "document inexistant" portait sur des sondages d'opinion publique d'un sujet particulier. Comme ces sondages n'ont pas eu lieu, on a jugé que la demande portait sur des renseignements qui n'existaient pas.

- Trois demandes ont été traitées officieusement, les renseignements étant déjà publiés et faisant partie du domaine public (il s'agissait, entre autres, de renseignements sur la délivrance des permis et de renseignements de nature scientifique).

### c) Exemption des frais

En six occasions, les requérants n'ont pas eu à verser de frais, parce que les demandes ont été traitées officieusement, ont été jugées impossibles à traiter, l'information n'existait pas ou faisait déjà partie du domaine public.

### d) Temps de traitement

Bien que certains délais aient été prorogés, il est évident que la plupart de ceux qui étaient de 31 à 60 jours ne l'ont pas été. De fait, il y a eu sept demandes dont les délais de réponse étaient de 26 jours sans demande de prorogation des délais. Nous nous efforcerons d'en accélérer le traitement à l'avenir.

La moitié seulement des demandes dont le traitement a duré de 61 à 120 jours était accompagnée de demandes de prorogation des délais. Ces prorogations étaient de 30 jours seulement et non pour la durée totale du traitement. Il est évident que pour certaines demandes plus complexes, il est nécessaire de mieux évaluer le temps requis pour traiter les demandes.

e) Mode d'accès

Chaque fois qu'un document pouvait être communiqué, des copies ont été remises au requérant car cela convenait davantage à ce dernier ainsi qu'au personnel de l'AIPRP.

## 4. Organisation des activités en matière d'accès à l'information

L'organisation des activités en matière d'accès à l'information est toujours la même. Il y a toujours une année-personne qui s'y consacre à plein temps. Le directeur général des Communications fait également fonction de coordonnateur de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels et le directeur des Services de bibliothèque dirige également le secrétariat de l'AIPRP qui est chargé de la recherche, des communications avec les agents de programmes, de la formation, des mises à jour du Registre et du Répertoire, de la préparation du rapport annuel et d'autres fonctions connexes.

On trouvera dans les rapports annuels précédents des renseignements précis sur l'organisation du programme d'accès à l'information et les procédures établies pour sa mise en oeuvre.

## 5. Échanges de renseignements officiels et officieux

On a reçu 32 demandes officieuses et demandes provenant d'autres ministères en 1986-1987, soit presque trois fois plus qu'en 1985-1986.

Le personnel demande constamment à se faire expliquer les dispositions de la Loi sur l'accès à l'information relativement à la communication des dossiers et documents ministériels. Il est évident que le personnel du Ministère est de plus en plus au courant de la Loi.

## 6. Politiques institutionnelles

a) Rapports du Comité d'examen des griefs de classification - bien que le Manuel de gestion du personnel de la Commission de la Fonction publique exige que la communication de ces rapports soit demandée en vertu de la Loi sur l'accès à l'information (Bulletin 83-11 du MGP), le ministère des Pêches et des Océans est d'avis qu'il y a lieu de simplifier les modalités d'accès à ces rapports. Par conséquent, dans le cas des examens des griefs de classification, le plaignant reçoit automatiquement une copie du rapport du comité d'examen à titre d'information, éliminant ainsi la nécessité de soumettre une demande officielle en vertu de la Loi.

b) Mise en oeuvre de la Politique du gouvernement relative à la collecte de renseignements

Le ministère des Pêches et des Océans parraine de nombreuses enquêtes en vue de rassembler des données socio-économiques sur l'industrie de la pêche et la clientèle visée par les programmes du Ministère. La récente politique du Conseil du Trésor a aidé le Ministère à mieux agencer et uniformiser ces enquêtes. Le coordonnateur de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels fait partie du comité qui est en train d'en faire la mise en oeuvre au MPO et peut donc assurer que la collecte et l'utilisation des renseignements personnels sont conformes au Code de pratiques équitables en matière de renseignements énoncé dans la Loi sur la protection des renseignements personnels.

De plus, on est en train de dresser l'inventaire des principales enquêtes en cours d'exécution. Cet inventaire nous renseignera sur les endroits où se font les collectes de renseignements et le but de ces collectes. Les données ainsi obtenues serviront à créer de nouveaux fichiers de renseignements personnels en vue d'éditions futures du Répertoire de renseignements personnels pour qu'on ait une idée juste de l'importance des renseignements personnels gérés par le Ministère. Cela permettra, en outre, d'améliorer la section "catégories de documents" du Registre de consultation.

c) Politique du gouvernement du Canada sur la sécurité

La mise en oeuvre au ministère des Pêches et des Océans de cette politique adoptée en 1986 a nécessité une approche multidisciplinaire, dont le coordonnateur de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels est un des principaux intervenants.

Le concept de l'AIPRP a été utile lorsqu'il s'est agi de préparer le guide de classement par sujet pour aider à classifier les documents, et de revoir et d'évaluer les procédures servant à filtrer les employés de la Fonction publique pour en déterminer la fiabilité et la sécurité.

On a aussi aidé à examiner les manuels de sécurité et d'autres documents.

7. Enquêtes-appels

a) Plaintes soumises au Commissaire à l'information

Une nouvelle plainte déposée auprès du Commissaire à l'information portait sur l'inconsistance des pratiques entre ministères relativement aux parties exemptées des commandes directes pour l'obtention de services de travail temporaire.

Cette plainte, dont l'examen commencé en 1984 a été reporté depuis, est reportée à 1987-1988.

b) Cour fédérale

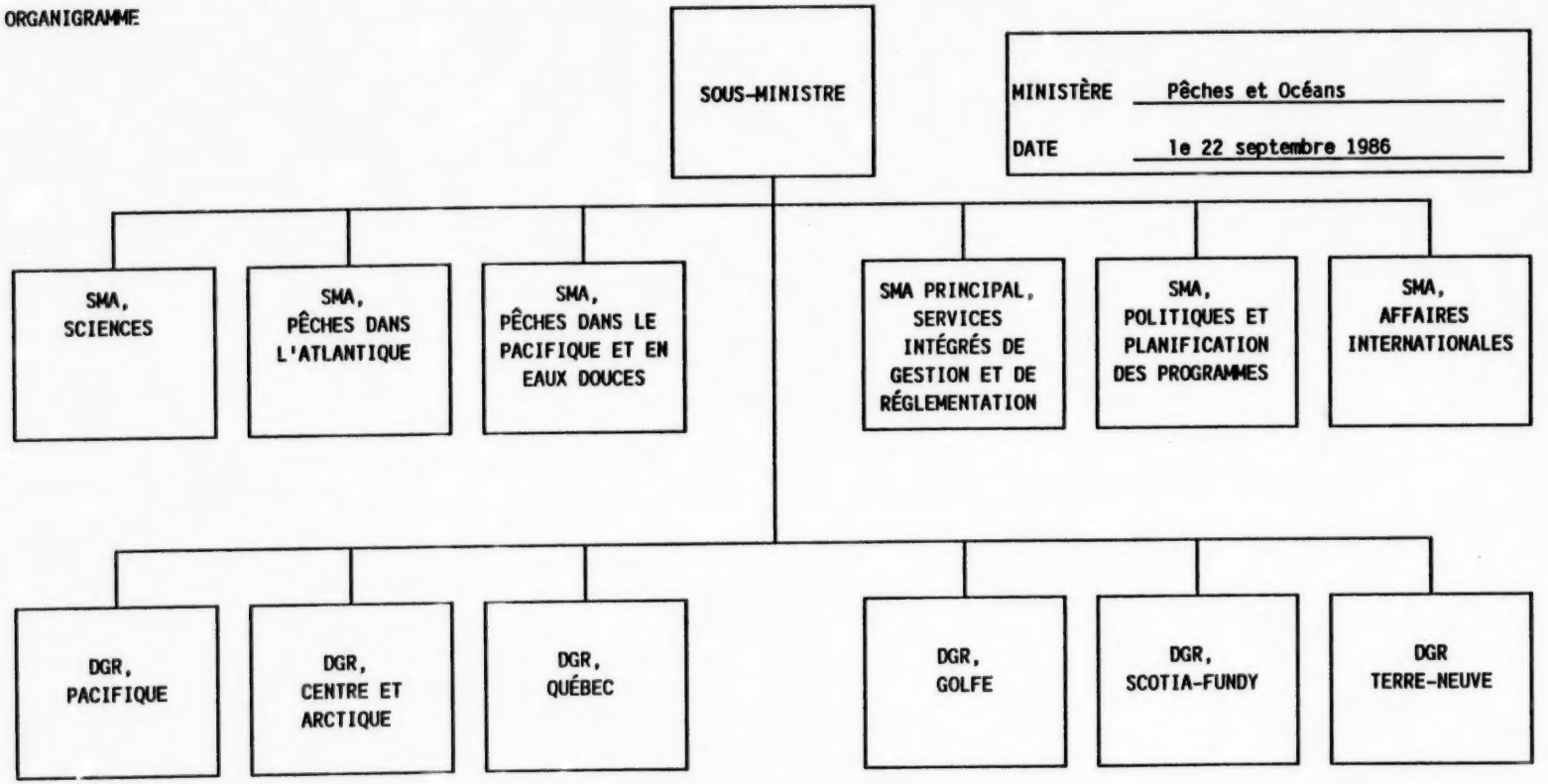
La Cour fédérale a été saisie d'une motion relativement aux demandes de consultation des documents sur la chasse aux phoques. Cette motion a été reportée d'un an. Le Commissaire à l'information conteste la façon dont le Ministère interprète l'article 3(1) de la Loi sur la protection des renseignements personnels qui traite des "avantages financiers facultatifs".

8. Autres observations

On s'attend à ce que la révision des Lois nécessite l'adoption d'un vaste programme de formation au Ministère. De plus, dans le rapport du Comité permanent de la justice et du Solliciteur général, il est proposé d'étoffer le rôle des coordonnateurs de l'accès à l'information à l'égard d'activités telles que la concordance des données, l'examen de l'utilisation des N.A.S. et d'autres questions d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels. Le défi que doit relever le ministère des Pêches et des Océans est celui de mettre sur pied de nouvelles politiques en matière de gestion de l'information et de s'en acquitter haut la main comme il l'a fait pour ses activités scientifiques et opérationnelles.

# ANNEXES

ORGANIGRAMME




ANNEXE A

Annexe B

OBJET DES DEMANDES OFFICIELLES D'ACCÈS À L'INFORMATION
(verbatim)
(1986-1987)

RUBRIQUE 1

| | |
|---|---|
| Objet | Veuillez m'envoyer toutes les notes de service, documents et dossiers internes qui pourraient me renseigner sur les communications qui ont eu lieu au ministère des Pêches concernant la décision du ministre John Fraser, de permettre à la société Star-Kist de transformer du thon rance. Plus précisément: A) je m'intéresse à (et je demande encore officiellement) TOUS les dossiers, y compris les notes prises lors de conversations téléphoniques, les télex et la correspondance du ministre John Fraser au sujet du thon à l'usine de la Star-Kist qui a été rejeté pour des raisons de qualité. B) Je m'intéresse à (et je demande encore officiellement) TOUS les dossiers qui traitent des communications entre M. Fraser et le bureau du Premier ministre du Nouveau-Brunswick au sujet du thon ou de l'usine de la Star-Kist. C) Je m'intéresse à (et je demande encore officiellement) TOUS les dossiers qui traitent des communications entre M. Fraser et tout autre ministre du gouvernement fédéral au sujet du thon ou de l'usine de la Star-Kist. D) Tout autre dossier concernant le Conseil de recherche et de productivité ou l'Unité de protection des emplois du Nouveau-Brunswick en autant que ces dossiers traitent également du thon ou de l'usine Star-Kist. E) Tous les dossiers qui font état d'informations transmises à M. Fraser par des employés du MPO sur la question du thon ou de l'usine Star-Kist. |
| Réponse de l'agence | Communication partielle; exemption, 20(1) b) c) d), 21(1) a), 23, 14 a) b), 19(1) |
| Jours requis pour compléter | 71 |

RUBRIQUE 2

| | |
|---|---|
| Objet | Je demande qu'on me communique toute l'information concernant [ ] y compris les notes de service du Ministre, de son sous-ministre, des adjoints et du directeur régional du bureau de Vancouver. |
| Réponse de l'agence | Communication partielle; exemption, 20(1) b) et 21(1) a) |
| Jours requis pour compléter | 116 |

RUBRIQUE 3

| | |
|---|---|
| Objet | Nombre d'employés, y compris ceux qui l'étaient pour une période déterminée, au Ministère ou dans un organisme, mis en disponibilité ou mis à pied entre le 17 septembre 1984 et cette date, le 27 janvier 1986, y compris les dates de chaque mise en disponibilité ou mise à pied, la catégorie de chaque employé, son échelle de traitement et sa description de fonctions au moment de la mise en disponibilité ou de la mise à pied. |
| Réponse de l'agence | Abandon par le requérant. |
| Jour requis pour compléter | 35 |

RUBRIQUE 4

| | |
|---|---|
| Objet | Demande d'un permis de pêche à plein temps, niveau 2 - Audience de la Commission d'appel. Lors de l'audience, le représentant du MPO a lu une déclaration qui disait qu'il ne fallait pas me délivrer un permis de pêche à plein temps. Cette déclaration aurait été faite par un membre d'un comité de pêcheurs à Garden Cove. J'aimerais recevoir des copies de toute la correspondance et de tous les dossiers qui ont servi à cette audience de la Commission d'appel. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 8 |

RUBRIQUE 5

| | |
|---|---|
| Objet | Contingent de 1986 pour la pêche du crabe de l'Atlantique, N/Réf.: 00340-004. Nous sommes les avocats de [ ] qui, comme vous le savez, est une association regroupant les pêcheurs du Québec. Elle nous a chargés de vous demander officiellement de lui fournir une copie de la note que ces deux (2) directeurs généraux régionaux ont portée à votre attention et de toute autre correspondance échangée entre vous et les deux personnes en question ou entre le sous-ministre des Pêches et des Océans, M. Peter |

Meyboom, ou son prédécesseur, et l'un ou l'autre des directeurs généraux susmentionnés. Nous demandons une copie de ces documents en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Réponse de l'agence — Communication partielle; exemption, 21(1) a)

Jours requis pour compléter — 34

RUBRIQUE 6

Objet — Rapports et autres documents traitant des questions et des activités de la délégation canadienne à la CITES [Buenos Aires (Argentine), du 22 avril au 3 mai 1985: Cinquième réunion de la Conférence des participants à la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction], préparés par des agents du Ministère (ET) correspondance traitant de la délégation à la CITES et de la conférence comme telle. La période visée par cette demande s'échelonne du 22 avril 1985 jusqu'à maintenant.

Réponse de l'agence — Communication totale.

Jours requis pour compléter — 28

RUBRIQUE 7

Objet — Tous les dossiers et documents relatifs au grief (et aux procédures qui s'y rapportent), déposé par [ ] relativement à son renvoi. [ ] avait été embauché par l'Institut des sciences de la mer. Le grief a été déposé au premier niveau le 13 août 1982, et au dernier niveau de la procédure le 31 août 1982. L'employeur a notifié [ ] de sa décision dans une lettre datée du 24 septembre 1982. Je demande expressément à recevoir le dossier n° 2035-12 de l'Institut des sciences de la mer, le dossier n° du grief déposé par [ ] et le dossier n° du ministère des Pêches et Océans relatif à

ce grief. Ces demandes précises ne changent pas la nature générale de notre demande de documents initiale.

Réponse de l'agence — Refus.
exemption, 19(1)

Jours requis pour compléter — 29

RUBRIQUE 8

Objet — Reconstruction du quai et du débarcadère à PERCÉ. Québec - voir lettre du 22 mars 1986. Reconstruction de la jetée et autres travaux. Havre de pêche à Anse-au-Griffon (Québec) - voir lettre du 22 mars 1986.

Réponse de l'agence — Communication totale.

Jours requis pour compléter — 29

RUBRIQUE 9

Objet — PARTIE 1 -- Je voudrais obtenir des copies de tous les contrats d'études et d'analyses économiques passés par la Direction générale de l'analyse économique et commerciale du MPO au cours de la dernière année. Je sais que les contrats suivants ont été passés et j'ai indiqué le nom de l'entrepreneur lorsqu'il était connu. Dans certains cas, le titre de l'étude peut différer quelque peu du titre exact: (1) Réalisations dans l'industrie du poisson de fond en Alaska (2) Les pluies acides - DPA Consultants (3) Marchés portuaires - Peat, Marwick (4) Examen des systèmes informatiques - VK Consultants (5) Modèle de prévisions et de renseignements financiers - DPA Consultants (6) La pêche récréative - Touche, Ross (7) Investissements étrangers - Charles E. Napier. Je voudrais aussi recevoir des copies de tous les appels d'offres et de toutes les propositions touchant les contrats susmentionnés et de tout autre contrat passé au cours de la dernière année. De plus, j'aimerais obtenir des copies des appels d'offres et (ou) des propositions se rapportant à des

| | |
|---|---|
| | contrats qui sont actuellement à l'étude, mais qui n'ont pas encore été adjugés par la Direction générale de l'analyse économique et commerciale. PARTIE II - 1. La période qui m'intéresse est celle qui remonte au 1er septembre 1985. 2. Lorsqu'un contrat a été adjugé, je ne veux avoir que le dossier relatif à la proposition retenue. Pour ce qui est des contrats à l'étude, je demande à recevoir des copies de toutes les propositions des soumissionnaires. |
| Réponse de l'agence | Communication partielle; exemption, 20(1) b) c) d), 21(1) c) |
| Jours requis pour compléter | 91 |

RUBRIQUE 10

| | |
|---|---|
| Objet | Permis n° 395583 de bateau de pêche canadien - les détails relatifs à l'enregistrement et au transfert de ce permis entre les années 1980 et 1986 - toute information liant ce permis aux bateaux "MISS DELPHINE", "PROVIDENCE II" et "PROSPECT POINT". Documents demandés: Copie de tous les documents relatifs au permis en question au cours de la période visée, y compris les transferts, les affectations et les baux et tout autre document modifiant l'état du permis. (1) copie de l'imprimé d'ordinateur faisant état des renseignements en question pour la période spécifiée. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 30 |

RUBRIQUE 11

| | |
|---|---|
| Objet | Liste de tous les rapports, contrats ou études de sociétés privées d'experts-conseils, commandés, reçus ou adjugés par le Ministère entre septembre 1984 et le 18 juin 1986. Dans la mesure du possible, la liste doit comprendre une brève description du contrat, le nom du particulier ou de la société et une indication du coût. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 30 |

RUBRIQUE 12

| | |
|---|---|
| Objet | Je demande à recevoir tous les documents (ou une liste des documents) qui pourront me renseigner sur le recours aux services d'agences de placement à Pêches et Océans pour la période du 1er avril 1985 au 30 juin 1986. [p. ex. 1er avril 1985 -- Agence A -- valeur en dollars, etc.] Nota: Cette demande porte uniquement sur l'emploi d'employés recrutés auprès d'agences de placement temporaire dans la région Hull-Ottawa. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 14 |

RUBRIQUE 13

| | |
|---|---|
| Objet | Je demande qu'on me communique un exemplaire du rapport Morrisson et de ses recommandations concernant les méthodes d'inspection, d'entreposage et de mise en conserve du poisson, et les responsabilités du gouvernement, des usines de transformation, des fonctionnaires, des travailleurs syndiqués, des grossistes, des détaillants et des sociétés de portefeuille, suite aux difficultés qu'a connues l'usine de la Star-Kist à St. Andrews (Nouveau-Brunswick). Je voudrais aussi consulter tous les rapports et documents ou toute la correspondance touchant la fermeture de l'usine, sa réouverture et les obstacles à sa réouverture. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 12 |

RUBRIQUE 14

| | |
|---|---|
| Objet | Je demande qu'on me communique tous les documents qui me renseigneront sur les coûts liés à la visite du ministre des Pêches, M. Tom Siddon, à Vancouver en mai 1986, au cours de laquelle il a visité Expo 86 ou assisté aux cérémonies qui ont marqué l'ouverture de l'exposition. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 30 |

RUBRIQUE 15

| | |
|---|---|
| Objet | Copie de votre Plan des systèmes et techniques d'information -- soit l'Inventaire et les sections sur l'informatique soit un document similaire répertoriant le matériel informatique, y compris les unités centrales, les mini-ordinateurs, les micro-ordinateurs (OP) et les terminaux à écran cathodique. Inclure également une copie des plans concernant l'acquisition de matériel informatique et une liste des usages et des besoins en matière de logiciel. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 28 |

RUBRIQUE 16

| | |
|---|---|
| Objet | Des copies de tous les sondages d'opinion publique commandés par le Ministère en 1986 ou qui ont pris fin cette année-là et qui portaient sur l'inspection et sur la qualité du poisson et l'opinion du public au sujet du thon. |
| Réponse de l'agence | Document inexistant. |
| Jours requis pour compléter | 15 |

RUBRIQUE 17

| | |
|---|---|
| Objet | Je demande à recevoir un sous-ensemble téléchargeable des données du système FLASH pour le banc de l'Île de Sable. Je voudrais consulter notamment un sous-ensemble des données du FLASH qui décrivent l'heure où des bateaux canadiens ont été signalés dans le banc de l'Île de Sable et la position de ces bateaux. Il me faut des données couvrant la période de 1982 à 1985 pour être en possession de renseignements comparables aux données issues du programme des observateurs. Si les données sur la délivrance des permis ne sont pas faciles à trouver, les renseignements suivants suffiront: longueur et position du bateau, date de l'observation et un unique élément d'identification du navire. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 32 |

RUBRIQUE 18

| | |
|---|---|
| Objet | (1) Baux et permis d'aquiculture délivrés en Colombie-Britannique -- noms et adresses des titulaires de baux; adresse ou emplacement du bail. (2) Noms et adresses des personnes qui ont demandé des permis d'aquiculture en Colombie-Britannique. |
| Réponse de l'agence | Communication partielle; exemption, 13(1) c) |
| Jours requis pour compléter | 30 |

RUBRIQUE 19

| | |
|---|---|
| Objet | Tout le contenu du dossier de classification d'un poste de commis des Services du personnel du MPO, dans la Région de l'Ouest (n° 460-8711) pour la période du 1er janvier 1976 jusqu'à maintenant. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 19 |

RUBRIQUE 20

| | |
|---|---|
| Objet | Registre des permis de pêche de l'Atlantique. Sujet: Nouvelle-Écosse, tous les pêcheurs de la zone 33 et toute l'information sur chaque pêcheur dont le nom est au registre. Ainsi, sous la rubrique "codes des permis de pêche dont l'accès est limité", ce sujet porterait le code "J" (pour les zones 33 et 34). |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 33 |

RUBRIQUE 21

| | |
|---|---|
| Objet | (Voir annexe n° 1) Port de pêche de Rivière-au-Renard (Québec), brise-lames. Reconstruction du quai de Percé, 1985-1986. Havre de pêche de Cap-Chat (Québec), travaux suspendus. Havre de pêche de Newport Point (Québec), projet d'aménagement. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 60 |

RUBRIQUE 22

| | |
|---|---|
| Objet | Je demande à recevoir tous les documents, y compris notes de service, notes manuscrites et relevés de conversations téléphoniques concernant les examens des programmes effectués en 1985: Surveillance et application des règlements dans l'Atlantique (mars) -- Programme de mise en valeur des salmonidés (mars) -- Effet dissuasif de la surveillance et de l'application des règlements au Québec (août) -- A: Programme d'aide pour les bateaux de pêche (octobre). Ces examens auraient été effectués par le Ministère en 1985. Dans votre réponse, veuillez considérer la présente comme ma demande n° 32. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 59 |

RUBRIQUE 23

| | |
|---|---|
| Objet | a) Nombre de pêcheurs par catégorie (longueur des bateaux et secteur de pêche) pour les districts 1 à 17 inclusivement, à des fins statistiques entre 1977 et 1985. b) Composition de la flottille d'après la longueur des bateaux (35 pi, de 35 à 40 pi, de 40 à 45 pi, de 45 à 65 pi, de 65 à 99 pi et 100 pi) et le secteur de pêche (pêche hauturière et pêche côtière). c) Délivrance de permis d'après le type de pêche, le secteur et la catégorie de pêcheurs. |
| Réponse de l'agence | Demande officieuse. Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 16 |

RUBRIQUE 24

| | |
|---|---|
| Objet | Nous demandons un relevé des vingt principaux avocats ou cabinets d'avocats canadiens relativement à l'importance des factures soumises au Ministère au cours de la toute dernière année financière. Les honoraires versés aux avocats du secteur privé peuvent porter, entre autres, sur des questions de droit civil ou administratif |

(ou, en réalité, sur n'importe quel autre genre de services juridiques). Nous demandons en outre une description des cas soumis à ces cabinets d'avocats ou des rapports permanents qui existent avec certains agents. En d'autres termes, nous aimerions savoir ce que les cabinets ont fait en échange des honoraires qui leur ont été versés. Enfin, nous demandons que les noms des avocats qui font partie de ces cabinets nous soient communiqués, le cas échéant.

Réponse de l'agence — Impossible à traiter.
Jours requis pour compléter — 13

RUBRIQUE 25

Objet — Documents relatifs à l'inspection du homard en conserve, en vertu du Règlement sur l'inspection du poisson. Les produits appartenaient à [ ] et avaient d'abord été inspectés en septembre 1980. Une réinspection a eu lieu le 12 novembre 1980. Les produits ont été retenus et les étiquettes de rétention portaient les numéros 63414 et 63415, et les numéros d'enregistrement étaient L134 et L114. Nous aimerions recevoir des copies de tous les documents concernant l'inspection du homard et, en particulier, des copies des feuilles et des rapports d'examen en laboratoire.

Réponse de l'agence — Communication totale.
Jours requis pour compléter — 20

RUBRIQUE 26

Objet — Voudriez-vous prendre des dispositions pour que nous puissions consulter la correspondance que votre Ministère a échangée au fil des ans avec The Fouke Company de la Caroline du Sud (États-Unis). De plus, nous aimerions consulter tous les dossiers ministériels sur l'otarie à fourrure du Pacifique nord (Alaska). (Nota: depuis 1975 seulement).

Réponse de l'agence — Reporté.

RUBRIQUE 27

| | |
|---|---|
| Objet | Je voudrais une liste des pêcheurs qui habitent la localité de Clark's Harbour sur l'Île Cap-de-Sable dans le comté Shelburne et celle de Five Islands dans le comté Colchester, en Nouvelle-Écosse. J'aimerais recevoir un rapport spécial sur la délivrance des permis qui me fournirait une liste alphabétique des pêcheurs de ces deux localités par adresse postale. Pour ce qui est des pêcheurs de Five Islands, je ne voudrais qu'une liste regroupant tous les pêcheurs de Lower Five Islands, Five Islands et Lower Economy. J'aimerais également une liste distincte des pêcheurs dont les adresses postales se trouvent à Carrs Brook parce que certains d'entre eux peuvent résider dans le district de recensement de Five Islands. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 29 |

RUBRIQUE 28

| | |
|---|---|
| Objet | Toutes les commandes directes (formule du MAS) passées par le Ministère au cours du mois d'octobre 1986, conformément à l'Offre permanente principale pour l'obtention de services de travail temporaire. J'aimerais recevoir des copies de l'original, et qu'on m'informe du coût des photocopies au préalable. |
| Réponse de l'agence | Communication partielle; exemption, 19(1) |
| Jours requis pour compléter | 29 |

RUBRIQUE 29

| | |
|---|---|
| Objet | Comme l'a suggéré mon avocat, je voudrais obtenir une photocopie du permis de pêche commerciale de 1985 de mon époux, [ ], de Morrell (Î.-P.-É.). J'ai besoin de cette copie pour cause de divorce et prouver à la cour que ma signature s'y trouve bel et bien. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 19 |

RUBRIQUE 30

| | |
|---|---|
| Objet | Aménagement d'un port pour bateaux de plaisance, de ports pour petits bateaux, d'un port polyvalent, d'une marina, etc. à Ste-Anne-des-Monts, comté de Gaspé (Québec). Toute la correspondance échangée depuis septembre 1984 avec les autorités municipales, les associations de pêcheurs, la chambre de commerce, les associations touristiques et les députés provinciaux et fédéraux, de même que l'échange de notes de service entre les ministères fédéraux et provinciaux relativement à l'aménagement d'un port touristique, à la pêche commerciale et artisanale et à la construction d'une rade polyvalente. |
| Réponse de l'agence | Communication partielle; exemption, 69(1) a) c) d) e) g) |
| Jours requis pour compléter | 65 |

RUBRIQUE 31

| | |
|---|---|
| Objet | Rapport du Comité de révision - Harcèlement en milieu de travail. Ministère - Pêches et Océans. Comité de révision - MM. Gordon Snow et John Cohrs. Plaignants - [ ] Enquête - Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), les 12 et 13 novembre 1986. Document demandé - Rapport du Comité de révision à l'administrateur des plaintes, M. Jean-Heudes Haché, Directeur général régional de la Région Scotia-Fundy, Halifax (Nouvelle-Écosse). (902) 426-2581 |
| Réponse de l'agence | Reporté. |

RUBRIQUE 32

| | |
|---|---|
| Objet | Rapport sommaire de l'enquête menée par la Division des délits commerciaux de la GRC suite à diverses allégations concernant le ministère des Pêches et des Océans. L'affaire a été classée au cours des quatre à six dernières semaines et touchait principalement les régions de Terre-Neuve et Scotia-Fundy du MPO. |
| Réponse de l'agence | Communication partielle; exemption, 16(1) a) (i), 19(1) |
| Jours requis pour compléter | 35 |

RUBRIQUE 33

| | |
|---|---|
| Objet | Veuillez m'envoyer une copie des noms et adresses postales des pêcheurs qui détiennent des permis de pêche du homard sur la rive est entre Canseau et Yarmouth. Veuillez m'aviser du coût approximatif de ces renseignements avant de donner suite à ma demande. |
| Réponse de l'agence | Officieuse. |
| Jours requis pour compléter | 1 |

RUBRIQUE 34

| | |
|---|---|
| Objet | Je demande à consulter toutes les études ou évaluations concernant la zone économique exclusive revendiquée par la France autour des îles de Saint-Pierre-et-Miquelon depuis 1984 jusqu'à maintenant. J'ai convenu que cette demande devait porter sur les études réalisées au sein du Ministère ou celles qui ont d'abord été soumises au Ministère. Les études qui n'ont pas été commandées peuvent être mentionnées si elles émanent d'organisations plutôt que de particuliers. Nous voulons tous les rapports d'études et autres documents sur tout ce qui touche la zone contestée autour de Saint-Pierre-et-Miquelon. |
| Réponse de l'agence | Reporté. |

RUBRIQUE 35

| | |
|---|---|
| Objet | Dynamique des populations de poisson de fond et de hareng et l'état des recherches actuelles. |
| Réponse de l'agence | Officieuse. |
| Jours requis pour compléter | 13 |

RUBRIQUE 36

| | |
|---|---|
| Objet | Tous les documents traitant de la décision de fermer le Laboratoire d'écologie marine à l'Institut océanographique de Bedford et d'en répartir le personnel, non seulement à Halifax-Dartmouth, mais aussi à Terre-Neuve. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 34 |

RUBRIQUE 37

| | |
|---|---|
| Objet | Tous les rapports et documents relatifs à la fermeture du Laboratoire d'écologie marine à l'Institut océanographique de Bedford, à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) et d'en répartir le personnel dans la région Scotia-Fundy et au-delà de cette région. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 30 |

RUBRIQUE 38

| | |
|---|---|
| Objet | Copie de toute la correspondance que les pêcheurs ont adressée au MPO au cours des deux dernières années (1985 et 1986) et qui portait notamment sur les règlements, les contingents et l'identité du fonctionnaire ou du secteur qui a répondu au nom du Ministre. Le nombre de lettres qui ont été adressées aux députés plutôt qu'au Ministre, au sous-ministre ou à un agent du Ministère. |
| Réponse de l'agence | Reporté. |

RUBRIQUE 39

| | |
|---|---|
| Objet | (1) J'aimerais connaître les prix qui ont été offerts au cours des trois dernières années pour le poisson excédentaire des établissements piscicoles de Chilliwack et de Chehalis (cohos, jeunes cohos mâles précoces, kétas, jeunes |

| | |
|---|---|
| | quinnats mâles précoces et quinnats matures). (2) J'aimerais connaître la valeur en dollars des prix offerts et acceptés au cours des trois dernières années. (3) Je voudrais enfin qu'on me renseigne sur le nombre estimatif de saumons de toutes les espèces (totaux séparés) qui ont remonté jusqu'aux piscifactures de Chilliwack et de Chehalis au cours des trois dernières années et en 1987. |
| Réponse de l'agence | Demande transférée. |
| Jours requis pour compléter | 9 |

RUBRIQUE 40

| | |
|---|---|
| Objet | Tous les documents concernant le permis HG0725 qui donne le droit de pêcher le hareng plein au filet maillant. |
| Réponse de l'agence | Reporté. |

RUBRIQUE 41

| | |
|---|---|
| Objet | Je demande qu'on me communique des photocopies de la transcription originale concernant la vente d'un permis de pêche en 1976 et dont les parties en cause étaient [ ] et [ ]. Je voudrais en outre obtenir des copies de toute la correspondance à ce sujet. [ ] est décédé il y a cinq ans, et il semble y avoir quelque problème au sujet de l'entente. Je m'appelle [ ], je suis le fils de la personne décédée et je voudrais clarifier la situation en obtenant ces documents le plus tôt possible. |
| Réponse de l'agence | Communication partielle; exemption, 19(1) |
| Jours requis pour compléter | 36 |

RUBRIQUE 42

| | |
|---|---|
| Objet | [ ] est un agent de pêche saisonnière, de niveau GT-2, au Nouveau-Brunswick. Il est au service du ministère des Pêches et des Océans. En juillet 1985, il a déposé un grief pour contester la décision de ses supérieurs de ne plus lui remettre d'arme à feu. Le grief a été adressé à M. W.A. Rowat, sous-ministre adjoint des Pêches dans l'Atlantique, au dernier niveau de la procédure de règlement des griefs. Le grief a été rejeté, mais à cause d'écarts dans les faits et de la divergence d'opinions, M. Rowat a autorisé qu'une enquête soit menée relativement à cette affaire. L'enquête a eu lieu en juin 1986, et M. Clément Bolduc a remis un rapport à M. Rowat. [ ] est d'avis que le rapport contient des renseignements erronés et, conformément à l'article 12 de la Loi sur la protection des renseignements personnels, demande à recevoir une copie dudit rapport pour qu'il puisse corriger les renseignements inexacts. |
| Réponse de l'agence | Reporté. |

RUBRIQUE 43

| | |
|---|---|
| Objet | Copie du plan Davis élaboré en 1968 ou 1969. Il a été adopté par le ministère des Pêches et des Océans pour limiter l'accès aux pêcheries de la côte ouest. Le plan porte le nom de Jack Davis qui était alors ministre des Pêches. |
| Réponse de l'agence | Communication totale. |
| Jours requis pour compléter | 27 |

RUBRIQUE 44

| | |
|---|---|
| Objet | Instrument d'occupation des immeubles fédéraux à Ottawa. Je voudrais recevoir des copies de l'original; je voudrais, en outre, qu'on m'informe du coût au préalable. |
| Réponse de l'agence | Reporté. |

RUBRIQUE 45

| | |
|---|---|
| Objet | Tous les documents relatifs à la décision de fermer le Laboratoire d'écologie marine de l'Institut océanographique de Bedford, à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) et à la décision de muter un grand nombre d'employés à l'extérieur de Halifax-Dartmouth. |
| Réponse de l'agence | Reporté. |

RAPPORT SUR LES DONNEES STATISTIQUES

ANNEXE C

Gouvernement du Canada / Government of Canada

## RAPPORT SUR LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

| Institution | Période visée par le rapport |
|---|---|
| Ministère des Pêches et des Océans | 1er Avril /85 au 31 Mars /86 |

Source

| Médias | 6 | Secteur universitaire | 5 | Secteur commercial | 3 | Organisme | 4 | Public | 16 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

I Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'info.

| | |
|---|---|
| Reçues pendant la période visée par le rapport | 32 |
| En suspens depuis la période antérieure | 2 |
| TOTAL | 34 |
| Traitées pendant la période visée par le rapport | 31 |
| Reportées | 3 |

II Dispositions prises à l'égard des demandes traitées

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Communication totale | 16 | 6. | Traitement impossible | |
| 2. | Communication partielle | 6 | 7. | Renseignements insuffisants | |
| 3. | Aucune communication (exclusion) | | 8. | Abandon | 4 |
| 4. | Aucune communication (exemption) | 1 | 9. | Document inexistant | 3 |
| 5. | Transmission | | 10. | Traitement non officiel | 1 |
| | | | | TOTAL | 31 |

III Exceptions invoquées

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Art. 13 (1) (a) | | Art. 16 (1) (a) | | Art. 20 (1) (c) | 6 | Art. 68 (a) | |
| (b) | | Par. 16 (2) | | (d) | 4 | (b) | |
| (c) | | Par. 16 (3) | | Art. 21 (1) (a) | | (c) | |
| (d) | | A. 17 | | (b) | | (d) | |
| A. 14 | | Art. 18 (a) | | (c) | 2 | Art. 69 (1) (a) | |
| A. 15 (1) Rel. internat. | | (b) | | (d) | | (b) | |
| Défense | | (c) | | A. 22 | | (c) | |
| Activités subversives | | (d) | | A. 23 | | (d) | |
| Art. 16 (1) (a) | | Par. 19 (1) | 2 | A. 24 | | (e) | |
| (b) | | Art. 20 (1) (a) | 1 | A. 25 | | (f) | |
| (c) | | (b) | 6 | A. 26 | | (g) | |

IV Exclusions citées

| | |
|---|---|
| Art. 68 (a) | |
| (b) | |
| (c) | |
| (d) | |
| Art. 69 (1) (a) | |
| (b) | |
| (c) | |
| (d) | |
| (e) | |
| (f) | |
| (g) | |

V Délai de traitement

| | |
|---|---|
| 30 jours ou moins | 18 |
| De 31 à 60 jours | 4 |
| De 61 à 120 jours | 4 |
| 121 jours ou plus | 1 |
| ABANDON | 4 |

VI Prorogations

| | 30 jours ou moins | 31 jours ou plus |
|---|---|---|
| Recherche | 1 | |
| Consultation | 1 | |
| Tiers | 6 | |
| TOTAL | 8 | |

VII Traduction

| | | |
|---|---|---|
| Traduction demandée | | |
| Traduction préparée | Du français à l'anglais | |
| | De l'anglais au français | |

VIII Méthode de consultation

| | |
|---|---|
| Copies de l'original | 23 |
| Examen de l'original | |
| Copies et examen | |

IX Frais

| Frais nets perçus | |
|---|---|
| Frais de demande | $ 135 |
| Reproduction | |
| Recherche | |
| Préparation | |
| Traitement informatique | 450 |
| TOTAL | $ 585 |

| Frais exigibles en remise | Nombre de cas | $ |
|---|---|---|
| $25.00 ou moins | 3 | $ 15.00 |
| De plus de $25.00 | | $ |

X Coûts

| Financiers (réels) | |
|---|---|
| Traitement | $ 41578 |
| Administration (fonc. et maintien) | $ 2400 |
| TOTAL | $ 43978 |
| Années-personnes utilisées (réelles) | |
| Années-personnes (nombre estimatif) | 1,61 |

XI Plaintes déposées auprès du commissaire à l'information

| Activité concernant les plaintes | |
|---|---|
| En suspens depuis la période antérieure | 2 |
| Nbre d'appels reçus pendant la période visée | 0 |
| Nbre d'appels traités pendant la période visée | 1 |
| Nbre d'appels reportés | 1 |

Plaintes déposées auprès du commissaire à l'information (continu)

| Raisons des plaintes | | |
|---|---|---|
| Refus de comm. | | |
| Frais demandés | | |
| Prorogation | | |
| Publication | | |
| Refus de traduction | | |
| Délai de traduction | | |
| Autre | | |
| Présentation de certificats | | |

Plaintes déposées auprès du commissaire à l'information (continu)

| Règlement des plaintes | |
|---|---|
| Plainte non fondée | |
| En accord avec l'institution | |
| Aucune conclusion | |
| Recommandation acceptée | |
| Recommandation rejetée | |

XII Appels intentés auprès de la Cour fédérale

| | |
|---|---|
| En suspens depuis la période antérieure | |
| Nbre d'appels reçus pendant la période visée | 2 |
| Nbre d'appels réglés pendant la période visée | 1 |
| Nbre d'appels reportés | 1 |

CTC 350-62 (Rev. 85 2)

Énoncé en français

Gouvernement du Canada / Government of Canada

# RAPPORT SUR LES DONNÉES STATISTIQUES

## RAPPORT SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

| Institution | Période visée par le rapport |
|---|---|
| Ministère des Pêches et des Océans | 1er Avril /84 au 31 Mars /85 |

### I Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'infor.

| | |
|---|---|
| Reçues pendant la période visée par le rapport | 44 |
| En suspens depuis la période antérieure | 11 |
| TOTAL | 55 |
| Traitées pendant la période visée par le rapport | 53 |
| Reportées | 2 |

### II Dispositions prises à l'égard des demandes traitées

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Communication totale | 28 | 6. | Traitement impossible | 1 |
| 2. | Communication partielle | 10 | 7. | Renseignements insuffisants | |
| 3. | Exclusion | 1 | 8. | Abandon | 6 |
| 4. | Exception | 4 | 9. | Document inexistant | 1 |
| 5. | Transmission | 2 | TOTAL | | 53 |

### III Exceptions invoquées

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| art. 13(1) a) | | art. 16(1) d) | | art. 20(1) c) | |
| b) | | par. 16(2) | | d) | 1 |
| c) | | par. 16(3) | | art. 23(1) a) | 1 |
| d) | | a. 17 | | b) | 1 |
| a. 14 | | art. 18 a) | | c) | 1 |
| par. 15(1) Rel. inter. | 1 | b) | | d) | 1 |
| Défense | | c) | 1 | a. 22 | |
| Activités subversives | | d) | | a. 23 | 1 |
| art. 16(1) a) | | par. 19(1) | 4 | a. 24 | |
| b) | | art. 20(1) a) | | a. 25 | 2 |
| c) | | b) | 3 | a. 26 | 3 |

### IV Exclusions citées

| | |
|---|---|
| art. 68 a) | |
| b) | |
| c) | |
| d) | |
| art. 69(1) | 1 |
| art. 69(1) a) | 1 |
| b) | |
| c) | |
| d) | |
| e) | |
| f) | |
| g) | 1 |

### V Délai de traitement

| | |
|---|---|
| Moins de 30 jours | 33 |
| De 31 à 60 jours | 13 |
| De 60 à 120 jours | 5 |
| Plus de 120 jours | 1 |

### VI Prorogations

| | Moins de 30 jours | Plus de 30 jours |
|---|---|---|
| Recherche | 2 | |
| Consultation | 3 | |
| Tiers | | |
| TOTAL | 5 | |

### VII Traduction

| | |
|---|---|
| Traduction demandée | |
| Traduction préparée | |
| De l'anglais au français | |
| Du français à l'anglais | |
| Délai moyen prévu pour la traduction | |

### VIII Méthode de consultation

| | |
|---|---|
| Copies de l'original | 38 |
| Examen de l'original | |
| Copies et examen | |

### IX Frais

| Frais perçus | |
|---|---|
| Frais de demande | $ 205 |
| Reproduction | 157 |
| Recherche | 2260 |
| Préparation | 245 |
| Traitement informatique | 325 |
| TOTAL | $ 3192 |

| | |
|---|---|
| Frais de plus de $25 auxquels on renonce | |
| Frais auxquels on renonce (nbre de fois) | |

### X Coûts

| Personnel | |
|---|---|
| Agent | $ 15424 |
| Soutien | $ 7693 |
| Autres | $ 4000 |
| TOTAL | $ 27117 |

| | | |
|---|---|---|
| Agent (A-P) | jours | 95 |
| Soutien (A-P) | jours | 92 |
| TOTAL | jours | 187 |

### XI Appels intentés auprès du commissaire à l'information

| Raisons | |
|---|---|
| Refus de comm. | 4 |
| Frais demandés | 2 |
| Prorogation | |
| Publications | |
| Refus de traduction | |
| Délai de traduction | |
| Autre | |

| | |
|---|---|
| Nbre d'appels reçus pendant la période visée | 5 |
| Nbre d'appels réglés pendant la période visée | 7 |
| Nbre d'appels reportés | 2 |
| Temps moy. pour juger (app. rég.) (jours) | 144 |

| | |
|---|---|
| Recommandation du commissaire acceptée | 7 |
| Recommandation du commissaire refusée | |

### XII Appels intentés auprès de la Cour fédérale

| Appel présenté par | |
|---|---|
| Le demandeur | |
| Un tiers | |
| Le commissaire à l'information | |

| | |
|---|---|
| Temps moy. pour juger (app. rég.) (jours) | |
| Nbre d'appels reçus pendant la période visée | |
| Nbre d'appels réglés pendant la période visée | |
| Nbre d'appels reportés | |

| | |
|---|---|
| Ordre de commun. sur | |
| Ordre de ne pas communiquer | |
| Autre | |

CTC 350-62 (83.2)

Tot. A-P = .85 English on reverse

*Pour la demande décrite comme "traitement impossible", on n'a pas calculé le délai de traitement

Gouvernement du Canada / Government of Canada

Rapport de statistiques

# RAPPORT SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

| Institution | Période visée par le rapport |
|---|---|
| Pêches et Océans | Juillet 1, 1983 - Mars 31, 1984 |

## I Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'info.

| | |
|---|---|
| Reçues pendant la période visée par le rapport | 48 |
| En suspens depuis la période précédente | - |
| TOTAL | 48 |
| Traitées pendant la période visée par le rapport | 37 |
| Reportées | 11 |

## II Dispositions prises à l'égard des demandes traitées

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Communication totale | 23 | 6. | Traitement impossible | |
| 2. | Communication partielle | 4* | 7. | Renseignements insuffisants | |
| 3. | Exclusion | | 8. | Abandon | 3 |
| 4. | Exception | 9 | 9. | Document inexistant | 2 |
| 5. | Transmission | | | TOTAL | 41* |

*Total: quatre demandes en partie répondues, en partie exemptées

## III Exceptions invoquées

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| art. 13(1) a) | | art. 16(1) a) | | art. 20(1) c) | | art. 68 a) | |
| b) | | Incl. 16(2) | | d) | | b) | |
| c) | | Incl. 16(3) | | art. 21(1) a) | 1 | c) | |
| d) | | a. 17 | 1 | b) | | d) | |
| a. 14 | | art. 18 a) | | c) | | art. 69(1) | |
| Incl. 15(1) Rel. inter. | | b) | | d) | | art. 69(1) a) | |
| Défense | | c) | | a. 22 | | b) | |
| Activités subversives | | d) | | a. 23 | 1 | c) | |
| art. 16(1) a) | | Incl. 19(1) | 4 | a. 24 | | d) | |
| b) | | art. 20(1) a) | | a. 25 | | e) | |
| c) | | b) | 2 | a. 26 | | f) | |
| | | | | | | g) | |

## IV Exclusions citées

## V Délai de traitement

| | |
|---|---|
| Moins de 30 jours | 28 |
| De 31 à 60 jours | 8 |
| De 60 à 120 jours | 1 |
| Plus de 120 jours | |

## VI Prorogations

| | Moins de 30 jours | Plus de 30 jours |
|---|---|---|
| Recherche | | 1 |
| Consultation | | |
| Tiers | 1 | |
| TOTAL | 1 | 1 |

## VII Traduction

| | |
|---|---|
| Traduction demandée | |
| Traduction préparée | 1 |
| De l'anglais au français | |
| Du français à l'anglais | 1 |
| Délai moyen prévu pour la traduction | |

## VIII Méthodes de consultation

| | |
|---|---|
| Copies de l'original | 27 |
| Examen de l'original | |
| Copies et examen | |

## IX Frais

| Frais perçus | |
|---|---|
| Frais de demande | 195 |
| Reproduction | 19 |
| Recherche | 275 |
| Préparation | 25 |
| Traitement informatisé | 640.56 |
| TOTAL | 1154.56 |
| Frais de plus de $25 auxquels on renonce | |
| Frais auxquels on renonce (nbre de fois) | |

## X Coûts

| Poste | |
|---|---|
| Agent | $ [illegible] |
| Soutien | $ [illegible] |
| Autre | $ 7349 |
| TOTAL | $ [illegible] |
| Agent (AnP) | .49 |
| Soutien (AnP) | .09 |
| TOTAL | .58 |

## XI Appels interjetés auprès du commissaire à l'information

| Raisons | |
|---|---|
| Refus de comm. | 5 |
| Frais demandés | 1 |
| Prorogation | |
| Publications | |
| Refus de traduction | |
| Délai de traduction | |
| Autre | |
| Nbre d'appels reçus pendant la période visée | 6 |
| Nbre d'appels réglés pendant la période visée | 2 |
| Nbre d'appels reportés | 4 |
| Temps moy. pour juger (app. rég.) (jours) | 0? |
| Recommandation du commissaire acceptée | 2 |
| Recommandation du commissaire rejetée | |

## XII Appels interjetés auprès de la Cour fédérale

| Appel présenté par | |
|---|---|
| Le demandeur | |
| Un tiers | |
| Le commissaire à l'information | |
| Temps moy. pour juger (app. rég.) (jours) | |
| Nbre d'appels reçus pendant la période visée | |
| Nbre d'appels réglés pendant la période visée | |
| Nbre d'appels reportés | |
| Ordre de communiquer | |
| Ordre de ne pas communiquer | |
| Autre | |

CTC 350-62 (83/2)

English on reverse